



封面故事

为什么学第二外语？

Why Learning a Second Foreign Language





ENLIGHTEN
OUR
FUTURE



英语“翻篇儿”了 才能学二外吗？

When Should One
Start Learning a Second Language?



两年前，一位前同事全家搬到了上海。她五岁的儿子之前就读于北京某知名私立幼儿园，英文钢琴俱佳，是名副其实的“别人家的孩子”。可谁知道，到了上海没多久母子俩就受了很大刺激。再见面的时候，她提起正在给孩子报法语补习班。“我儿子班上的小孩互相嘲笑的都是对方的法语发音不标准。”我还在诧异的时候，她赶紧补了一句：“你明白了没，英语这个事儿，人家那边早就‘翻篇儿’了。”

她前段听来离奇的经历给我了两个模糊的概念：第一，现在的孩子会一门第二外语是必须，而且开始得越来越早了。第二，学二外得等英语“翻篇儿”之后再开始。通过这一期的封面故事主题“为什么学第二外语”的采访，我现在知道了这两个观点在某种程度上都对，又都不对。

在这一期中，我们采访到了北京四所国际化的学校的第二外语特色课程，分别是德语、法语、西班牙语，和日语。此外，我们也和学生和家长们聊了他们在学习二外的经历以及陪伴孩子学习二外路途上的感触。

比如，哈罗北京9年级的学生Rachel B，也就是我们这期杂志的封面模特，学习法语不过短短一年半的时间，却已经可以用法语来创作漫画，并得到了权威机构颁发的奖项。再比如，创始人来自德国的好思之家三语幼儿园老师告诉我们，他们德语班的孩子都是从一开始就三语并进，两三年后德语和英文均可以达到自如交流的水平。这些都让我对应该什么时候开始学二外、通过什么方法来学的看法更加灵活。

今年以来，随着国际留学形势的变化，越来越多的家长开始考虑英美主流市场以外的留学选项。掌握一门第二外语也从过去的“锦上添花”慢慢向“准刚需”发展。然而，老师们的看法确实出奇的一致——语言的学习一定要建立在兴趣上，有了兴趣，没有环境也可以用点读笔来学。学习的过程最好是能和文化连接在一起，多复述和练习翻译都是很好的方法。

在这期的海外妈妈专栏，由一位旅居澳大利亚的妈妈带领我们看华人家长的鸡血与佛性。这期的东西文化对对碰专栏，讨论的是东西方不同文化的家长对孩子“早恋”的看法。在这期的玩出花样专栏中，我们将探秘一家专门卖爬宠的炫酷店铺。

在这期的旅行栏目中，我们特别策划了北京城内的旅游专题。随着秋季开学，孩子们和家长们又开始了无法离京的生活，这个城内游专辑希望能够为大家提供一些重新探索北京的想法。

黄悦

《菁kids》北京主编

2020年09月01日

毕业生生活 / 《菁系列丛书》编委会编
-- 昆明 : 云南科技出版社, 2020.7
(菁系列丛书)
ISBN 978-7-5587-2559-3
I. ①毕… II. ①菁… III. ①儿童教育—家庭教育
IV. ①G782

中国版本图书馆CIP数据核字(2020)第120207号

菁系列丛书--毕业生生活
JING XILIE CONGSHU BIYE SHENGHUO
《菁系列丛书》编委会 编

责任编辑: 洪丽春
助理编辑: 曾 莞
封面设计: Susu Luo
责任校对: 张舒园
责任印制: 蒋丽芬

书 号: ISBN 978-7-5587-2559-3
印 刷: 广州培基印刷镭射分色有限公司
开 本: 889mm x 1194mm 1/16
印 张: 4
字 数: 92千字
版 次: 2020年9月第1版 2020年9月第1次印刷
定 价: 30.00元

出版发行: 云南出版集团公司 云南科技出版社
地 址: 昆明市环城西路609号
网 址: <http://www.ynkjph.com/>
电 话: 0871-64190889

版权所有 侵权必究

A Publication of True Run Media

Helping the international community get the most out of life in Beijing

True Run Media 出版制作

Advertising Agency

Beijing Agenda Advertising Co., Ltd

广告代理

北京爱见达广告有限公司

Advertising Hotline/广告热线: 010-5941 0368, sales@truerun.com

CEO & Founder 创始人及首席执行官
Owner & Co-Founder 联合创始人

魏思得 Michael Wester
马春蕾 Toni Ma

Publisher 出版人

马春蕾 Toni Ma

Beijing Edition 北京版
Managing Editor 主编

贵悦 Ben Yue

Senior Editor 高级编辑

武嘉 Jolie Wu

New Media Supervisor 新媒体主管

刘园园 Liu Yuanyuan

Senior Education Editor 高级教育编辑

王晓希 Daisy Wang

Contributor 撰稿人

刘莹 Beth Liu, 季婷 Tina Ji,
龚勋 Gong Xun, 李俏伶 Lydia

Shanghai Edition 上海版
Managing Editor 主编

闻琛 Wilma Won

Senior Operation Editor 高级运营编辑

陈天娇 Rachel Chen

Editor 编辑

李佳莹 Stella Li

Community Operation Editor 社群运营编辑

高晴 Cherry Gao

Senior BD Manager 高级商务拓展经理

赵云 Zoey Zhao

Senior Business Executive Manager 高级商务执行经理

梁锐 Michelle Liang

Art Director 艺术总监

罗肃 Susu Luo

Art Designer 设计师

王晓晨 Josie Wang

Production Manager 制作部经理

郭挺 Joey Guo

Photographers 摄影师

尤思宇 Uni You

Sales 销售部

颜晓蓓 Irene Yan, 唐奥 Gladys Tang,
尚雁宇 Sharon Shang, 王雅美 Alex Wang,
刘玥 Liu Yue, John Nuega, 刘绍庭 Adam Liu,
岳爽 Crystal Yue

Marketing & Distribution 市场发行部

杨晓彬 Victoria Yang, 魏翀 Kris Wei,
王玉珏 Echo Wang, 韩海林 Han Haolin,
陈彪 Chen Biao

IT 技术部

福山大 Alexandre Froger, 严文 Yan Wen

Finance 财务部

赵蕊 Judy Zhao, 崔璇 Vicky Cui, 周鑫 Susan Zhou

HR & Admin 人事部

罗永宝 Tobal Loyola, 何思玉 He Siyu, 曹筝 Cao Zheng

Editorial 编辑部

bianji@jingkids.com

Advertising 广告部

010-5941 0368, sales@truerun.com

Marketing 市场部

marketing@truerun.com

Distribution 发行部

010-5941 5499, distribution@truerun.com

Content Marketing 内容推广

DCMarketing@truerun.com

Website 官方网站

www.jingkids.com

True Run Media

Helping the international community get the most out of life in Beijing

为您制作



Since 2001 | 2001年创始
thebeijinger.com



Since 2006 | 2006年创始
Beijing-kids.com



Since 2012 | 2012年创始
Jingkids.com



Since 2014 | 2014年创始
Jingkids.com



扫描上面二维码，
关注微信公众号：
菁kids北京, 菁kids上海



IVY EDUCATION GROUP
艾毅教育集团

Courage to
Change and Inspire
勇气 改变 激励

美好的孩子
就是美好的世界

Beautiful Children
—A Beautiful World

加入艾毅，点燃内心的火把
让每个孩子发光

自2003年以来，艾毅教育集团（旗下校园包括艾毅幼儿园、启明星双语学校）已为来自全球64个国家的10,000多名学生提供了教育服务。为了实现“勇气，改变，激励”的使命，我们的教育实践均基于最先进的研究成果，以智能+品格的教育模式，扎实塑造每个孩子深厚底蕴，为更卓越的自己和更美好的世界勇往直前。

艾毅全国各校园开放日全面开启，详情扫码，咨询各校园



目录 CONTENTS

01 编者按

Editor's Note



菁彩推荐

Essentials

06 家庭推荐

Family Favorites

07 校园之星

School Stars

08 热门话题：后疫情时代，众爱用不同方式定义“慈善”

Roundabout Defines "Charity" in Different Ways

56 学校新闻

School News

59 简报

The Circuit



封面故事

Cover Story

12 “孩子学德语不难，最有效的方法是和文化链接起来”

German is Not That Difficult to Learn if Connected to Culture

14 用第二外语开发大脑更多可能性

Use More Language to Develop More Possibilities in Your Brain

16 用语言解锁更广阔的世界

Key to the Whole World

18 为了申请大学多学一门语言，值吗？

Learning More Language For Applying University

20 学生角度——我如何用法语画漫画

From Student's Eyes-Drawing My Cartoons in French

22 给你一个学习西班牙语的理由

Here's a Reason to Learn Spanish

24 开学之后，更好启程——法语伴读计划、法语妈妈Club

French Companion Reading Program, French Mother Club



专栏

Columns

26 英语已经不够用了，还要再学习一门第二外语？

Besides English, Learning One More Foreign Language?

外教档案

Cool Teachers

28 我在北京当老师

My Teaching Stories in Beijing

全家出动

Family Travel

30 涂色胡同

Color Me In

40



32 “内行”解锁新玩法——跟着国际社群热门机构重新认识北京城

Put Your Trust in Beijing's Best Local Tour Guides and Agencies

34 不走寻常路，埃及亲子之旅

A Family Trip to Egypt

玩出花样

Playing

40 “神奇”宠物在哪里？探店国内首家爬宠俱乐部

Where Are the “Magic” Pets? Visit SPACE MAN



父母社区

Parenting

44 中西文化对对碰：你认为孩子们多大开始约会是可以接受的？

When Do You Think It's Acceptable for Kids to Start Dating?

46 娃砸在手里的日子里，我们DIY了PBL学习

Our Lessons from Doing Project-Based-Learning from Home

48 海外妈妈：中国妈妈在澳洲：顺其自然还是另类“鸡娃”

Chinese Mother in Australia: Go with the Flow or Shape the Child

学无止境

Learning

54 未来艺术家：来自北京市新府学外国语学校的学生艺术作品

Student Artwork from the Beijing XinFuxue International Academy

48

54



62

63

学校信息

School Listings

杂志免费取阅点

Distribution



本期封面模特：

Rachel B

哈罗北京9年级学生

她的漫画作品《武松打虎》获得北京法语联盟发起的漫画创作比赛最佳作品之一。

摄影：

张军 - 锐堂影棚

我的家在北京

Valerie & Anthony's Family Favorites in Beijing

编: Daisy 图: 家庭提供

一家四口来自北京。爸爸James是地道的北京人，大学毕业后在美国留学，工作多年后回到北京，现在是企业家。妈妈Nicole是普拉提教练，闲暇之余喜欢烘焙和潜水。女儿Valerie (7岁) 儿子Anthony (5岁) 就读于3e国际学校。平时一家人喜欢到公园玩，参加朋友聚会和学校举办的各种公益活动。Valerie特别喜欢芭蕾舞，去年经过3个月的努力如愿以偿地拿到了海外桃李杯芭蕾舞群舞一等奖。Anthony非常喜欢听凯叔讲的《西游记》，他可以把故事一遍遍地听，每个情节倒背如流。

周末或假期你们会为孩子安排什么活动？

每个周末爸爸都会带孩子去看望爷爷奶奶，目的是让他们感受孝敬老人的中华传统美德。剩下的时间会安排大量的户外活动，或去郊游，或去公园，再有就是骑车，roller blading和放风筝等。

一般会带孩子去哪里运动？室内还是室外？

孩子们很喜欢在家里小区的儿童游乐场和邻居小朋友一起攀爬骑车，Valerie可以在monkey bar上连续抓走100多次！Anthony跟着姐姐勇敢地攀到最高点，三岁就学会了骑自行车。他们还很喜欢蹦床，非常喜欢去顺义的蹦床馆玩耍。

最近和孩子一起阅读的一本最喜欢的书是什么？

有相当一段时间孩子们非常喜欢《奇妙的人体》这本书。Valerie和Anthony学到了我们为什么能弯腰、血液的功能、神经是做什么的……爸爸妈妈也跟着学习了各种人体知识。孩子们特别喜欢了解人体各个器官的功能，每天晚上睡觉前要爸爸给他们讲最喜欢的动物大河马得了各种疾病及用各种方法治愈的故事。

学校假期时有什么安排？

去年暑假3e举办了一次伦敦戏剧夏令营，Valerie参加了英国戏剧学院的儿童戏剧课程，妈妈带着Anthony参与了各大博物馆参观、观看《阿拉丁》音乐剧、体验英式下午茶、乘坐伦敦眼等丰富日程。孩子们跟熟悉的老师一起非常开心，伦敦之行给他们留下了美好的记忆。今年疫情后期到暑假期间，妈妈带着两个孩子在海南度过了近三个月的时光，孩子们每天跟海南当地的孩子一起学习，妈妈则通过在线授课远程工作。放学后他们在沙滩上疯跑，挖沙戏水，晒得黝黑。他们喜欢看《海底小纵队》动画片，还主动阅读《DK儿童海洋百科全书》，认识了很多很多海洋生物。

最近有什么新发现的好去处可以分享？

疫情前去了几次北京自然博物馆，每次离开时都是意犹未尽。弟弟最喜欢看可以活动的恐龙但又害怕，要拉着姐姐才敢走到前面去。通过在博物馆的游玩，孩子们开始对地球和生命的起源有了一些了解。最近喜欢去圆明园的九州景区疯跑撒欢儿，难以置信在闹市景点里居然有3000多亩野趣水系，草长莺飞天鹅锦鲤，从藻园门进，远离游客，别有洞天。

北京的郊区有哪些推荐的地方可供孩子们玩？

- 房山的森林乡居：经过十渡，一路山水独特，还有摄影爱好者群集的网红盘山公路。酒店有很大的户外儿童攀爬游乐设施，附近还可以hiking，有景色壮美的山脊步道，孩子们坚持走了好几公里，特别棒！
- 海坨山谷：孩子们喜欢山谷里放养的小羊，跟动物园的感觉不一样。晚上睡在房车里也是不错的体验，让他们念念不忘。



来自北京海嘉 国际双语学校的 校园之星

School Stars from
Beijing International
Bilingual Academy
(BIBA)

编: Daisy 圖: 学校提供

呼延拔都
1年级



李嘉
2年级



一个乐观勇敢、自信努力的蒙古族少年。从小热爱艺术和运动,3岁起便接受正规的声乐和游泳训练,5岁学习钢琴,他刻苦努力的学习态度和热情总能带给老师、教练们惊喜。2019年,5岁的他通过了以严格著称的上海东方艺术中心的测评,成为登上上海东方艺术中心舞台最年轻的独唱歌手。

3岁开始学习民族舞,四年间先后参加了中央教育电视台、北京电视台、中央广播电视台举办的各类表演活动。并在“啦啦操亚洲锦标赛”上担任民族舞表演嘉宾,在“第八届海外桃李杯国际舞蹈大赛”上凭借《瑶山彩云飞》获得金奖,在2019年“聚享杯”北京市中小学生操舞锦标赛获得小学1-3年级组第一名。虽然她现在只有7岁,但已经是一名经验丰富的小舞者。

滕艾
6年级

她静如水,温婉秀雅。擅长书法、绘画,在写作方面也有自己独特的见解,为祖国70年华诞创作的一首充满民族自豪感的诗歌——《崛起》,令全校师生都为之震撼。此外,她还积极参与学校的各项活动,比如录制喜马拉雅散文朗读音频——泰戈尔的《纸船》等。她努力着、奋斗着、拼搏着,用信念播撒希望,不断挑战自我。



金楚容
11年级

她最喜欢的学科是计算机科学和哲学。爱好阅读,尤其是托尔金的《魔戒》与赫伯特的《沙丘》。她与朋友们创建了一个古典乐队,在其中弹钢琴和大提琴。另外,她尽自己的努力不给地球增加更多负担,试图减少校内的一次性用品使用。篮球和排球校队也是她释放学习压力的一个出口。



Do Hyung Kwon
11年级

在海嘉的9年求学时光不但为他打下了坚实的学术基础,还培养了许多兴趣爱好。他对理工科学习非常着迷,科学和数学是他最喜欢的科目。课外,他带领学校广播社、辩论队以及模拟联合国团队,通过参与和领导这些活动,拓展了眼界,也让他意识到自身的不足,在暑假通过自己的方式积蓄力量再出发。



后疫情时代

众爱用不同方式定义“慈善”

Roundabout Defines "Charity" in Different Ways

采、编: Jolie Wu 图: 机构提供



2020年这场突如其来的疫情,让每个人的生活和工作暂停、重启,也让大家开始有更多的思考和新的尝试。

位于国际社区有名的慈善二手商店——众爱 (Roundabout) 同样面临新的考验。疫情严重时期,线下商店不能正常营业,现在虽然疫情降级,但线下各类活动的举办还是受到限制,之前每月在各国际和双语学校举办的二手书市至今仍无法恢复……面对困境,众爱加速线上商城的搭建和发展,二手书市和捐赠项目也在线上线下以其他方式持续开展。疫情更阻挡不了大家力所能及献爱心的热情,来自国际学校和国际社区家庭的各项捐赠和志愿服务源源不断……近期菁kids采访了众爱合作发展部总监Wendy Lu,请她谈谈特殊时期慈善项目的运营现状和面临的困难。



交换旧物、时间和爱的商店

早在1899年,英国的伍尔夫汉普顿盲人基金会就发起了世界上第一家慈善商店 (charity shop)。一战期间,伦敦的一些慈善商铺通过低价售出市民捐出物资的方式,为红十字会募集了5万英镑的善款。此后,慈善商店便在英国和其他欧美国家逐渐多了起来。

2004年,众爱创始人Leslie (上图)因为丈夫的工作随全家搬来北京。她对慈善一直很有兴趣,到北京之后的前3年一直在一家孤儿院工作。期间,她观察到了严重的资源错配等问题:很多慈善机构收到的捐赠并不是他们所需要的,但他们却需要付出大量的人力、物力去处理这些不适用的物品。孤儿院可能会收到远超过他们所需数量的衣服,而当中很多并不是孩子所需的尺

寸,还有一些是损坏不能使用的。Leslie本想多点时间照顾和帮助孩子,结果却整天埋头杂物堆中照顾东西,而这些资源又得不到有效的利用,这对人力物力都是很大的浪费。Leslie想,如果有地方能帮着收集并处理捐赠物,慈善机构会省力很多。有了想法之后,Leslie便立即行动。2008年, Roundabout众爱慈善商店正式开业了。寸土寸金的北京觅得合适的场地,又能长时间待下去,着实不易。12年间,众爱前后经历了多次搬家,现在最终在观唐广场落下脚跟。

国际社区环境对众爱来说真的是得天独厚。这里别墅高档公寓聚集,家里空间大,物品多,消费能力强。居民里外企和私企员工很多,有利于发动企业机构赞助和组织社区活动。还有不少外派人员,搬迁频繁,喜欢购置短期家庭用品,对二手回收的理念也完全接受。

2013年,Leslie离开了中国。随后众爱就交由核心志愿者管理。众爱成立之初,主要是为

其他慈善机构的项目提供资金援助,后来才慢慢有了自己的项目,以及后来与腾讯公益等机构的合作。在组织架构方面,众爱隶属于中华少年儿童慈善救助基金会,是下面的众爱专项基金,这样就有了在中国做众筹的合法资质,同时仍然是一个独立运营的机构。

慈善商店、二手书市、公益项目

众爱最重要的根基是众爱慈善商店,有着上千种的货品,包罗万象,有全新品也有二手货。商店现在又分为两部分,一个是线下实体店,另一个是线上商城,方便不同顾客购物需求,同时也顺应时代发展的潮流。前些年,众爱除了运营线下商店,同时也开始做线上义卖,不同平台、不同方式都有做新的尝试,而2020年新冠疫情像是催化剂,加速了线上商城的搭建和发展。

线上商城与线下商店的商品众爱会有意识地做区分,线上会选择易于运送的,品相在八成新



以上或者全新，且价值稍高一些的物品。毕竟线上平台比线下商店售卖过程多出好几个步骤，运营成本也会高出一些——拍照、商品描述及上传、上架、发货等等。同时还在线下商店陈列了部分线上商城的商品，引导顾客线上购买，所见即所得，减少卖家秀与买家秀的差异。

疫情之前，众爱还有每月例行的二手书市项目，和每年100多场主办或参与的慈善活动。众爱每个月（寒暑假除外）都会跟不同的国际或双语学校合办书市，并向公众开放，所筹款项直接用于救助困境儿童。图书有大量的正版外文书，也有很多中文书和小语种图书，包括儿童书、成人小说、咖啡桌画册等，小语种则有德文、法文等，价格低至1元起。不少人把书看完后又捐回众爱，既环保又可以做善事。今年受疫情影响，书市没办法正常开展，直到今年9月5日，众爱在观唐店门前广场举办了今年的第一场书市。

往年众爱主办和参与的慈善活动包括开放日、音乐会、市集、跳蚤市场、读书会、拍卖会、患儿探访等。同时还有志愿者团队组织的各类公益活动——远足、讲座、音乐沙龙等。

捐赠大多来自国际社区

众爱所受捐赠大致分为捐物和捐款。捐物，有个人，也有机构、学校，企业等。个人捐赠多来自众爱周边的社区，这得益于根植国际社区12年的经营。捐赠人由原来的国际人士占大多数，变为现在的中外人士各半。很多人来店里捐物，然后再在众爱淘自己需要的物品，对物品有需求的时候，会先来众爱逛一逛或者群里咨询下



有没有。让人欣慰的是，部分来众爱购物的顾客，并不是单纯为了省钱，而是为了环保。

捐款则有多种形式——线上筹款项目捐款、线下活动筹款捐给众爱等，善款来自比如高中生暑期开网球培训课收的学费，小学生组乐队街头义演，小朋友生日会不收礼物请朋友随心捐款……今年春天，ISB（顺义国际学校）光圈摄影俱乐部计划与众爱手创未来（Helping Hands）项目准备一场摄影慈善晚会，旨在让更多的人了解摄影艺术，参与慈善救助，并计划晚会筹得善款全部用于帮助困境白血病儿童。晚会活动最终因疫情不得已中断，但援助不断，同学们共同努力筹集到2万元善款，爱心没有暂停键。

疫情期间的众爱

疫情初期，虽然商店不能开门营业，但是筹款救助和作为资源共享的平台作用并没有停止。众爱在此期间筹集善款27万余元用于购买口罩和防护服，与爱心人士一同为抗疫一线的医护人员和困境病童送上“保护屏障”。

筹款救助也没有就此停歇脚步，病童们的治疗不会因为疫情而受影响。本年度截至2020年8月共筹集善款570万元。

疫情缓解，众爱在3月17日开门营业了。让人感动的是，一些顾客在还有些寒意的早上，商店没开门的时候就在门口排起了队。虽然有这些

热情支持的顾客，但是线下商店的客流量还是少了很多，尤其在疫情严重的时候。众爱及时调整，扩大了线上商城的规模，加大了人力投入，但是由于物品多是孤品，所以拍照和商品描述的工作量较普通电商要大很多。同时受众对二手物品的接受度不一。众爱特别希望有经验的爱心人士能多提供些宝贵意见。

现在线下活动举办仍然很受限。虽然疫情降级了，但是像之前一样在学校举办书市短时间之内还不能实现，所以，众爱在自家门口办起书市，希望在做好安全防护的基础上，有更多的爱心人士参与商店的线下活动，也特别欢迎大家发挥自己的擅长来做志愿者。4岁以上均可，众爱会安排不同的工作内容。

捐赠物品较同期数量和质量也都有所下降。想必是受到周边国际社区人员的离京和暂时不能回京因素的影响，物品捐赠的主力军减少了很多，众爱需要开拓更广阔的领域——让更远端的爱心人士能够知道众爱慈善二手商店，同时给家庭的闲置物品一个新家。



众爱商店

地址：北京市朝阳区香江北路

甲2号观唐广场

电话：010 6436 8506

微信公众号：Roundabout666



众爱线上商城



为什么 学第二外语

Why Learning a Second Foreign Language

图：张军 - 锐堂影棚



孩子学德语不难，最有效的方法是和文化链接起来

German is Not That Difficult to Learn if Connected to Culture

文：贲悦 图：学校提供

在北京国际社区中口碑很好的好思之家三语幼儿园的创始人Farshad Danicek是一位来自德国的早期教育专家，好思之家的德、英、中三语并重的教育十分有名。作为贯彻了瑞吉欧·艾米利亚教育理念以及主题项目式教学方式的的幼儿园和小学，好思之家对如何把语言的学习渗透到孩子们的日常生活和学习中有着独特的实践经验。《菁kids》采访了好思之家的德语班教师主管Sabine Erhard，谈谈幼儿园的低龄孩子们是如何开始德语学习的。



好思之家三语幼儿园是由一对中德夫妇共同创办的，创始人Farshad Danicek是一位来自德国的早期教育硕士，来到北京以后邂逅了中国太太。在家里，他和孩子说德文，太太和孩子说中文，全家在一起的时候说英语，以这种方式养育了讲三语的孩子。后来他把家里的语言教育模式带到了幼儿园的教学环境当中，由此在2007年创办了好思之家，并将其发展成为拥有幼儿园和小学的三语学校。

对Erhard老师的第一印象来自于她对儿童教育的热情。据她自己讲述，从小时候起，她就对照顾比自己更小的孩子感兴趣。“当我自己还是个孩子的时候，就已经替很多人家看过孩子了！从一开始，我就知道自己想要做和儿童有关的工作。”

Erhard老师今年39岁，来自德国南部斯图加特附近的一个小城市，有三个可爱的女儿。2012年10月，全家来到北京。从此，北京成了他们的第二故乡。

立志成为教师的Erhard曾做过各个年龄段学生的老师，但她发现最喜欢的还是幼儿园阶段的教学。“从那之后我一直在坚持教幼儿园的学

生，每天的工作都非常快乐享受，”她说。“我喜欢和学生们玩耍、学习、惊讶于他们每天的成长。教学是我的激情和灵感所在。”

Erhard负责的德语教学组有一些来自德国家庭的孩子，也有不少孩子是出于兴趣爱好来学习德语的。“今年，我们有12个孩子来自德国家庭，还有8个孩子来自中国家庭，来学习德语完全是出于对另一个文化的兴趣。”

在好思之家的幼儿园阶段，除了教授语言，最重要的是在学校的生活中应用三语并熟悉。

“从结果来看，我们希望好思之家的学生从幼儿园毕业的时候，可以自如的和其他孩子社交，可以独自学习，也擅于与人合作，对周



围的世界充满问题，并知道如何自己想办法寻找答案。”Erhard说。“他们应该在阅读、写作、和数学等方面做好了进入任何一所德国小学的准备。”

Erhard老师鼓励家长们买一些德语的图书和孩子共读。“我知道有些家长不会讲德语，市面上有一种叫Tip Toi的点读笔，可以用来读互动书。当孩子点文字的时候，就会有德语发音。”另外，除了德语故事，还可以选择一些德语动画片等资源来加强他们的语言能力。“当然最好的方法还是让孩子和母语是德语的孩子一起玩。我也鼓励家长们多邀请德国家庭到家里面作客，或是几个孩子约着一起玩。”

很多人都说德语出奇难学，词性发音难以掌握。Erhard老师认为，如果学习的人没有感受到和语言直接的关联，那么任何语言都很难学。对孩子来说，每种语言学起来都相对容易，当他们处于一定的语言环境里，而且没有什么压力的时候尤其如此。

“我从自己的孩子身上和这些年好思之家工作上观察到的规律是：第一年，孩子们主要是被动地观察这门语言，慢慢地他们会习惯这门语言的声音和旋律。接下来，他们会慢慢地理解日常生活中的对话，然后根据老师的问题正确地使用

德语回应。第二年，他们会变得敢于用中文为新来的同学翻译德语。到了第三年，他们之间开始用德语交流。”

Erhard老师说，这是语言学习的基本的路径。当然每个孩子的天资在不同的方向，有的孩子对语言很有天分，那么她可能进步会更快一些，有的孩子的数学和逻辑能力更强，可能学习语言需要更多的时间。“不过我们课上所有的孩子都表现出对德语的兴趣，因为他们想要理解老师和其他同学。我们也会通过设计一些需要动手的活动来增加交流的机会。”

随着这几年留学形式的变化，关心国际教育的家长们对欧洲其他国家的高等教育也变得更加感兴趣。也因此，有些家庭会有意让孩子更早接触到第二外语。

Erhard老师指出，学习一门第二外语对所有孩子来说都是有好处的。只要孩子有了基础的德语知识，她很推荐家长直接去德国看看。“任何语言都是和它的文化链接在一起的。在我的课堂上，我们不光学习德语，更学习德国文化。比如，在好思之家我们会庆祝一些德国的节日，阅读一些德国传统故事，还会讨论在德国生活和在中国生活有哪些不同。这样，孩子们会对德国的小孩是怎么长大的有个概念。”

过去的几个月，新冠疫情给Erhard老师的教学带来了极大的挑战。“我觉得Covid-19对所有老师都是挑战，对教3-6岁孩子的老师们来说更是如此。这半年来我的教学技巧也进步了不少，每天都需要想一些新的创意来激励我的学生。”

“他们还是成长期的孩子，需要看到和感受到同伴们和老师的感情。”学生们需要人际互动，这些是只有面对面接触才能得到的，隔着屏幕做不到的。也正是由此，9月重新开学之后恢复正常教学流程才会格外重要。

“好思之家是一所瑞吉欧学校，我们还融合了国际早教课程（IEYC）在日常教育当中。这两种教学理念都强调主题项目式学习。这确保了学生们可以对他们所学的东西更专注、更兴奋，”Erhard说。学习的方向是学生和老师共同制定的，确保这些活动和方法可以达到良好的效果。只要有可能，我们都会把这些主题融合到日常活动中，尽可能激发学生的兴趣。

“因为我教的是幼儿园的孩子，所以教语言只是一部分，我们的目标是尽可能地为他们升入小学做准备。我希望他们独立、自信、集中、对接触新的人和事物感兴趣，这是最重要的。”

用第二外语开发大脑更多可能性

Use More Language to Develop More Possibilities in Your Brain

文: Daisy 圖: 学校提供

法语, 在加拿大拥有十分特殊的地位。有调查显示, 在加拿大约有670万的民众以法语作为母语, 法语与英语并列为加拿大的国家通用语言。法语, 也理所当然地成为有加拿大课程体系背景的北京加拿大国际学校 (CISB) 中一门极具特色的第二外语课程。





从中东到中国

“法语是我的母语，作为IB法语老师，我已经从事了10年的教学工作。”来自法国巴黎的Leila Rabord自2016年8月开始在北京加拿大国际学校担任法语课程的老师。

在来中国之前，Leila Rabord曾经在中东地区居住了14年。她与家人对东亚地区向往已久，想通过在不同的环境中居住领略世界各地不同的文化。她所就职的上一家学校只有DP课程，她希望能够到一家提供MYP及DP课程的学校任教。于是，Leila Rabord开始了新一轮的职业规划。

Leila Rabord在中国及另外几个感兴趣的亚洲国家努力找寻着合适的工作机会，最终，她在激烈的国际竞争中脱颖而出，获得了前往中国在北京加拿大国际学校担任法语老师的机会。

在中国的国际学校任教，最让Leila Rabord担心的是文化差异。进入一个截然不同的环境生活与教学，Leila Rabord坦言自己也需要更加开

拓视野才能更好地融入新的文化当中。这个融入的过程对于她的日常教学也很有帮助，使她能够与学生进行换位思考从而实现共情，完全体会到学生们刚接触一门完全陌生的语言及其背后的文化化的距离感。

值得庆幸的是，相较Leila Rabord之前工作的学校，北京加拿大国际学校的班级人数设置更为合理，小班教学的方式有益于老师与学生之间保持更加紧密的联系，更易于她了解每一位学生的法语基础和掌握情况，也让她能够更好地为每名学生提供行之有效的学习方案。

北京加拿大国际学校在教学资源方面给予了第二外语科目极大的支持，让负责第二外语教学的老师们可以在教材和学习资源方面有更加广阔的选择空间。学校各部门间的通力合作和有效沟通也让Leila Rabord感受到了前所未有的团队协作精神，令她在北京加拿大国际学校的教学工作进展顺利，如鱼得水。

解锁更多语言技能

虽然是一所以英文为主要教学语言的国际学校，北京加拿大国际学校却从未忽视为学生开发更多的语言技能。下至3岁，上至中学，全部开设了中文课程，还为6-12年级以中文为母语的学生提供中国语言与文学课程。至于法语课程，所有的学生从9年级就可以选修，以法语为母语的学生可以从11年级开始加入法语课程的学习。除此之外，法语也加入了日常教学之外的课外项目。

与此同时，作为一所国际IB学校，北京加拿大国际学校充分调动各种教学资源以支持学生第二外语的学习，这一点在学校图书馆的馆藏中也有所体现，让在IBDP阶段选择第二外语课程的学生们能够获得充分的学习资料支持。

尽管学校的硬件设施一应俱全，但学习一门新的外语，对于任何一个国家的学生来说都并非易事。Leila Rabord总会对学生们刚开始学习法语时的发音记忆犹新，在她的课程安排中，每学习一个单元都会加入口语的练习，学生们经过3-4个月的循序渐进，发音上取得的每一点进步与变化总能让她深感欣慰。

“对于国际学生来讲，学习法语最大的难点往往是发音及动词的变化。”Leila Rabord透露，“关于这一难点，我的教学方法是每次只让学生们学习几个新的动词，并且让学生们有规律地进行反复练习。这样的方式可以让学生们更好地、持续性地练习动词的变化，不断增强记忆。因为要想记住这些动词，最好的学习方法就是不

断地重复。”

对任何一门语言的真正掌握，都需要建立在反复使用的基础上。Leila Rabord的教学方式也许看似有些枯燥，但卓有成效。她曾经与一位学生一同花费了无数的课余时间进行模拟考试训练及动词变化的练习，当这位学生最终在IB考试中法语拿到7分的高分时，令她由衷地为这位学生感到骄傲。

学习语言，日常的积累也很重要。Leila Rabord建议根据年龄的不同，每天花费30分钟至1小时的时间进行第二外语的学习，但学习的方式可以更加多样化，可以不仅仅局限在书本学习，也可以通过音乐、电影、在线视频等多种手段，保持对这门语言的兴趣。

法语同英语一样，作为在五大洲使用的语言，已经被联合国、欧盟、联合国教科文组织、北大西洋公约组织、国际奥委会、国际红十字协会及国际法庭所使用。掌握法语，对将来有志于进入这些国际组织工作的学生们来说是极其重要的技能。而法国作为世界知名旅游地之一，每年能够吸引全球数千万的游客前往观光旅行。在Leila Rabord看来，即便只会说一点法语，在法国及其他说法语的国家旅游也会变得更加得心应手，学生们会为他们在教室里学到的知识能够在生活中活学活用而感到自豪，也可以

大大提升他们对学习法语的自信心与积极性。

“在当今社会，只会说一门外语是远远不够的。不论在中国还是海外，多会几门外语可以增加他们就业的机会。学习更多的语言不仅仅能丰富思维，同时还能开阔视野。”Leila Rabord表示，“掌握第二门语言可以促进大脑开发更多的功能。这一点在现在至关重要，因为我们生活在一个全世界紧密联系的时代，越来越多的企业和组织需要具有出色的跨文化理解能力的人才，学习和掌握不同的语言势必会强化这一点。一门语言的学习达到中等程度后，学生们在进入大学后如果要选修与该语言相关的课程，也能更加轻松应对。”



用语言解锁更广阔的世界

Key to the Whole World

文: Daisy 圖: 学校提供

在北京乐成国际学校Rina老师的课堂上,西班牙语的学习从不会枯燥,更令人兴奋的是,她的学生们在这里收获了一把通往更广阔世界的钥匙……



从图书馆走向讲台

2006年,来自墨西哥的Rina带着两个孩子踏上了中国这片广阔而陌生的土地,她在中国的第一份工作便是参与北京乐成国际学校中学部图书馆的筹备建设。

这份工作令Rina兴奋不已,同时她也面对着不小的挑战。一座符合IB国际文凭组织认证标准的图书馆,需要包含学校所教授的每一门课程的相关资料,包括非小说类书籍、参考文献和在线期刊等。这座图书馆既要作为IB文凭项目的研究数据库,也要能够满足学生们阅读学习和撰写论文的日常需要。

曾在加州大学洛杉矶分校(UCLA)获得双硕士学位的Rina起初是以图书管理员的身份帮助学生查找适合自己的参考书目,并在学术诚信

方面给予他们指导。在与学生的接触中产生的火花激发了Rina对教学工作的兴趣,也让曾经打算不再攻读更多学位的她重燃了对学习的渴望。于是,Rina在巴塞罗那大学攻读了西班牙语教师的学位。之后,她也从一名全职图书管理员渐渐过渡到教授一门课、两门课,最后终于正式走上了她无比热爱的讲台,成为了一名全职教师。

对于开设西班牙语课程,北京乐成国际学校进行了不同的尝试和努力。在学校里开设第二外语的课程,不但要考虑到学生的兴趣,还要兼顾课程时间安排上的难度,毕竟要在同样的学习时间内容纳三门语言的学习并非易事。

Rina老师一开始是为11年级和12年级的学生讲授西班牙语基础课程,这是一门要求非常严

格的科目,学生们需要从零基础开始学习,最终达到能够参与复杂对话、阅读原文回答问题、独立完成多种类型写作的水平。

“这是一个非常具有挑战性的课程,它非常适合北京乐成国际学校的学生。我们可以看到,两年的课程结束后,学生们所取得的成绩远远超过了该科目的IB世界平均水平。”Rina老师自豪地说。

有了高年级教学的良好开端,Rina老师又面向9年级和10年级的学生开设了西班牙语课。“这是一种多么美妙的变化,多么快乐的经历啊!现在,西班牙语课程每个班有15-20名学生,他们在学习西班牙语时都兴致盎然。”Rina老师说。



学语言也可以生动有趣

在Rina老师的课堂上，西班牙语的学习从不会枯燥无聊。

“我认为学习一门语言最重要的是有信心。”Rina老师如是说。所以在每学期的第一堂课上，她总会先给学生们展示一份英语与西班牙语同源词列表——“你已经认识了1001个的西班牙语单词！”。之后，Rina老师鼓励学生们在已掌握的单词基础上进行大胆联想，他们会惊讶地发现自己居然可以猜对很多西班牙语单词的意思。

在北京乐成国际学校，西班牙语课程是以项目教学的形式开展的，它注重通过实践来学习知识。学生们可以运用彩色铅笔、地图、iMovie等工具来巩固对语言的掌握，比如用字母元素创作绘画作品，用软件录下自己的发音，采访父母并绘制一棵西班牙语文本的家庭树，撰写一篇博客或是为墨西哥亡灵节设计一个祭台等等。关于语言学习的一切都是多彩而鲜活的。

Rina老师还会给学生在世界地图上指出全球22个说西班牙语的国家，西班牙语正在全球交流中扮演着愈发重要的角色。同时，掌握了西班牙语也会有助于理解葡萄牙语和意大利语。换句话说，掌握了汉语、英语和西班牙语，便可以更容易地了解整个世界。

Rina老师的课堂上总是充满欢声笑语。西班牙语的某些发音对于讲中文普通话的人来说很难区分，比如P和B，但是通过一些练习，这一问题很快就能够得到解决。对于更难的R音，大多数人会把它读成L。为了解决这一问题，Rina老师在课堂上发起了一场小型玩具汽车比赛，学



生们需要不断发出卷舌的“rrr”音来进行游戏，以此练习R的正确发音。有时“汽车引擎”出了一点小问题，同学们会不禁开怀大笑，然后在互相的帮助下继续尝试和练习。

关于西班牙语的学习时间安排，Rina老师并不建议学生去做很多的家庭作业，在她看来，9-12年级的学生参与当天的课程并在第二天完成一些作业的就已经足够。“语言是一点点、一层层构建起来的。所以保持每天一定的学习时间就足够了。”Rina老师表示。“我们的大部分的学生都非常勤奋好学，并在学习西班牙语的过程中获得了自信。”

目前，北京乐成国际学校在9-12年级开设

了西班牙语课程，共有50多名学生选修了这一科目。Rina老师说，如果未来学校在7-8年级开设西班牙语课程，那么更早打好西班牙语基础的学生在达到可以选修大学预科课程的年级时，就可以选择修读西班牙语B科目，这将更加有利于他们的大学申请。

当然，Rina老师深信，学习一门外语的重要之处不仅仅在于让学生未来在申请大学或是找工作时更有竞争力，而让他们通过一种语言去了解多元文化的同时，更深刻地理解自己的母语，能够以更开放的心态看待和尊重不同的人、不同的文化，让自己变得更加灵活和宽容，这也正是当今世界对未来人才所要求的能力之一。

为了申请大学多学一门语言，值吗？

Learning More Language For Applying University

文: Daisy 圖: 学校提供

ご迷惑を掛けないように



「ご迷惑を掛けないように（不给别人添麻烦）」是日本人成长中的必修课，也是王府学校的日语老师天来在他的课堂上教给学生的第一课。



留学归来教“准留学生”

2015年，来自辽宁沈阳的天来在日本东京完成了为期四年的硕士学业，日语和音乐教育学专业的他一回国就进入了王府学校工作，也是他回归祖国后的第一份工作。

在日本留学期间，天来充分感受到了当地的文化与民族特色，回国之后也一直想从事与日本文化交流相关的工作。心怀成为中日友谊桥梁梦想的他，在注重培养具有国际视野的复合型人才的王府学校找到了让梦想扎根的土壤，他也从一位曾经的留学生转变成为更多未来的“准留学生”们提供教学与指导的日语老师。

在王府学校高中部第二外语办公室成立之时，日语和法语是学校首批开设的第二外语课

程。随着后续课程与师资力量的不断丰富和完善，目前学校已经开设了德、法、日、韩、西以及对外汉语等多门语言课程。

在入职王府学校任教之前，天来老师也曾在日本的学校有过教学经验，然而教学的方式方法与中国的国际学校截然不同。

“我认为中国的教学与日本最大的不同点在于中国的国际学校或者说王府学校，给予了老师们更高的自由度，老师们可以更自由地设计教学，充分把握45分钟的课堂时间，在教学中增加不同的教学元素，使教学的过程更加生动。这是我以前的教学经历中没有体验到的，同时也给予了我更大的挑战。”天来老师表示，“日语

中的许多汉字和读音与中文是十分相似的，这对于中国学生来说无疑是重大利好，学起来非常的轻松，但语法上还是有一定的难度，比如助词以及敬语的使用。”

经历4年的沉淀，王府学校的日语教学工作已经从最初的校本课程，成长到了涵盖校本课程的Japanese Introduction (日语入门), Basic Japanese (基础日语)，以及AP选修课程的Intermediate Japanese (进阶日语) 和AP Japanese Language and Culture (AP日本语言与文化) 等4门课程，学习日语的学生人数也从最初的二十几人增加到了近百人。



多学一门语言，到底意味着什么？

“我觉得日语最大的魅力体现在日本的语言文化上，日本人是深受我国儒家思想教育下的民族，为人谦逊，待人谦和有礼是日本人之所长，这一点同样也体现在日本的语言上，「ご迷惑を掛けないように（不给别人添麻烦）」是日本人成长中的必修课，也是我教给学生的第一课。”天来老师如是说。

随着人类已经进入全球化时代，世界已经变成了“地球村”，“世界公民”早已不再是个遥远的概念，培养世界公民也已经成为公民教育的一种新趋势。美国前教育部副部长Susan Sclafani曾在她的《世界公民所需要的教育》主题演讲中，将“非母语的其他语言交流能力”作为21世纪全球竞争能力中的一项。

在天来老师看来，多学习一门语言的意义可以分为内部影响和外部影响两方面。

内部影响方面，首先，多学一门语言对学生的语言学习有着促进作用，在掌握更多语言的情况下，学生会从认知角度对于语言有新的感受和认识，包括语言的结构、特点及发展过程，这对于学生思维逻辑的塑造有长久的影响。其次，语言与文化的学习会结合在一起，而学习一门语言更是从深层次细致的角度理解另外一种文化，甚至是另一种思维方式。多样的思维方式，会让学生拥有开放包容的心态，具备拓展联想的能力，从而激发创造力。

外部影响方面，则集中在学习、工作甚至以后的生活中。俗话说：学习一门语言，是打开通往世界之门的钥匙。多学一门语言，就可以拥有更多的选择，为自己增添优势和技能。

虽然多学一门语言益处良多，但毕竟也需要投入一定的时间去学习和积累。到底该在日常投入多少时间在第二外语的学习上，天来老师给出了他的建议：“这一问题我们建议原则上尊重学生的学习兴趣、学习动机以及目标，我们也是基于这样的原则设计不同种类的课程。比如对于零基础或刚入门的学生，我们会建议学生们在语言学习方面，充分利用课堂时间，而课下的时间，可以根据自己的兴趣，获取更多信息以及拓展了解。而对于想要进一步深入学习语言或者希望借助这一语言进行后续学业的学生，我们则建议除了选择对应水平的语言课程，最好每天抽出30分钟至1小时的时间用在‘听、说、读、写’的训练上，时间不一定很长，但将这一语言融入自己的生活是非常重要的。”

根据王府学校目前得到的信息以及过往的申请经验，第二外语的学习和掌握对于学生未来的大学申请亦有很大的帮助。

首先，学习第二外语的过程向大学展示了学生在语言学习方面的能力，高中以及大学的学习只是人生学习过程中的一个阶段，而具备学习的能力，才是教育者们所不断追求和希望获得的。

其次，第二外语的学习，尤其在高中阶段，需要学生具备较强的时间规划和自我管理能力，是学生对于自己不断进步和更高要求的重要体现。

更重要的是，第二外语的学习体现了学生对于多元文化的认同及理解，这点无疑是未来的国际复合型人才所必备的基本素养，也是学生在申请大学时对自己开放和包容心态的完美证明。

另外，第二外语也为学生们的申请方向提供了更多的可能。除了传统热门的英语留学国家，学生们可以选择比如欧洲及亚洲国家的其他优秀大学，比如在今年，王府学校就有学生申请到了意大利的欧洲顶尖的商学院博科尼，还有同学获得了日本东北大学——鲁迅先生的母校的全额奖学金录取，东北大学也在2020年的THE (Times Higher Education) 世界大学排行榜日本榜中排名第一。

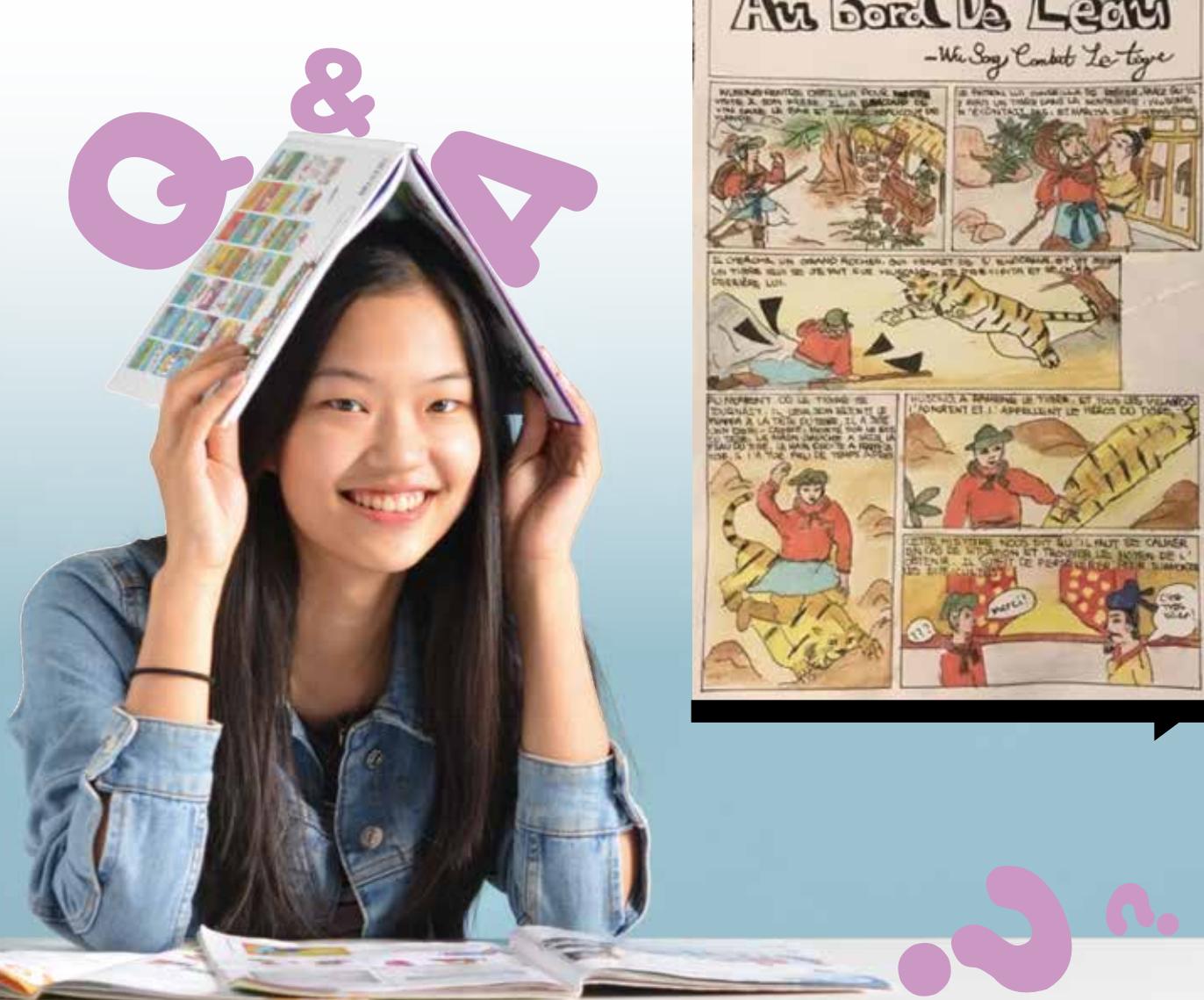
“无论第二外语的学习达到怎样的水平，我认为在申请大学过程中都是一个很有特色的优势及亮点。而如果想要进入到对应语言的国家进行学习，通常有两种选择，一种是许多欧洲或亚洲的大学针对国际学生提供的英文授课项目，另外一种则是使用该国家对应语言学习。前者能够实现日常交流即可，后者我们通常建议学生达到中级或高级水平，为后续学习提供语言方面的保障。”这是天来老师给所有的第二外语学习者们的中肯建议。

学生角度—— 我如何用法语画漫画

From Student's Eyes-Drawing My Cartoons in French

文: Ben Yue 圖: Uni You, Rachel B

第一次听说Rachel B的名字是在今年6月刊做杂志简报栏目的时候, 我们刊登了哈罗北京9年级的她以漫画《武松打虎》获得北京法语联盟发起的漫画创作比赛最佳作品之一的简讯。这一期的封面故事主题是第二外语, 我们找到了她, 从学生角度聊聊她的法语学习经历, 以及用第二外语进行创作是种什么感觉。





你是从几年级开始学习法语的？

当时是因为什么对法语产生了兴趣？

我小时候跟妈妈一起听了一些法语歌，虽然听不懂歌词，但当时就觉得法语很好听。长大后，看了一些法国电影，像《虎口脱险》就是我非常喜欢的一部。后来慢慢对法国文化开始感兴趣。

我选法语作为第二外语首先就是觉得它好听，其次是因为有很多国家都讲法语，它是一种应用比较广泛的语言。

我目前差不多学了有一年半的时间，是两年前转学来哈罗之后才开始学的。我在八年级的时候参加了校内的法语课外课，觉得非常有意思。后来九年级报选修课时，就毫不犹豫地选择了法语。

学法语纯粹是出于兴趣。我很喜欢艺术和旅游，觉得法国是个很有艺术气息的国家，对他们的文化非常感兴趣。我想如果以后有机会去法国、或是其它讲法语的国家的时候，能跟当地人进行很流畅的交流，会是一件让我特别开心的事情。



能简单介绍一下你们的课程设置吗？

你平时每周大约需要用多长时间来学习第二外语？

我们每周有三节课，每节差不多是40分钟。我们的教学方式是一种类似滚轮式的，每节课我们都会有一个主题，然后过一两周就以游戏或是小组PK的形式转回来复习这个主题，课堂也非常活跃。我们的老师就是一个法国人，所以她在上课的时候会随时给我们穿插介绍一些法国当地的文化。

我很喜欢这种教学方式。比如说有一次我们举办了美食周的活动，老师在课上给我们讲了一些法国美食，要求我们在课下自己去做一道法国的美食，要录下来，用法语来讲，第二周带到学校进行评比和义卖。我记得当时做了一个奥利奥底上面是奶酪柠檬的蛋糕，这不是一个典型的传统菜，不过有了我的创新，老师觉得也很好。

关于时间投入，我差不多每周需要一个小时的时间来完成作业和练习。我们的纸质作业相对来说比较少，基本上都是在网上，用一个专业的网站对当天或是当周的主题进行巩固。那个网站还能用来复习，然后慢慢加难度。



你觉得法语难学吗？升入高中之后还打算继续学习吗？

我觉得法语可能是开始入门的时候稍微有点难，但是后来就会慢慢越来越好。英语和法语其实还是有很多相通的点，很多英语词汇都是从法语演化来的，所以很多法语词和英语词差不多。可能读音很不一样，拼写很相似。在书面上读的时候能大概理解是什么意思。

其实现在我学了一段时间以后，有些词我是先学的法语，然后在英语里才涉及到。感觉这两种语言还是很有联系性的，学习起来可以相辅相成。因为它可能发音不一样，但是拼写都挺相似的。

我计划升入高中之后会继续学习法语。等再学一两年级别更高的时候，想参加相应的考试。



能否介绍一下你的法语老师？疫情期间你们有在继续上网课吗？

同学之间选修第二外语的人多吗？

我超级喜欢我的法语老师。她是一个女老师，八年级的时候也是我的舍监，人特别亲切。她是法国人，平时经常给我们讲一些法国当地的文化，还有她小时候在法国生活的一些场景。她还会告诉我们现在法国的样子，因为她的家人都在法国，可以让我们了解一些当代法国的现状。

今年疫情的时候，我们有网课。虽然有时差，老师还是凌晨起来给我们上课。比如，她会用法语给我们讲一段她小时候的生活，然后让我们用英语翻译给她听，翻译完之后还挺有成就感的，对语言提高特别有帮助。

我们这个年级有两个班选择法语，每个班差不多是十几个人，也有选西班牙语的同学。我们九年级是第一次可以选择选修课，可以从美术、戏剧、设计等课程里面选择。第二外语是这些选修课的一部分。



能跟我们分享下你参加法语联盟组织的这个漫画比赛的过程吗？

当时是怎么构思的，怎么创作的？

我当时是从老师那听说的这个活动。我从小学一年级就开始学习绘画，通常是画素描和油画，漫画是第一次尝试。这个活动是把绘画和法语结合在一起，所以我觉得特别有意思。

比赛规定是从《水浒传》里选素材。我觉得一提到水浒，可能对中国人来说最先想到的就是武松打虎这个家喻户晓的故事。如果是外国人来看的话，这个题材也比较有意思，而且容易懂，所以我觉得是一个很好的切入点。

我当时差不多用了一天时间构思，想把这个故事分成多少个板块，它的结构是怎样的。另外在画之前还稍微了解了一下法语漫画的风格，比如丁丁历险记这种。我觉得它的手法和日漫、美漫比起来，可能更类似于中国的小儿科。而且它的色彩也非常丰富，有一点点抽象的感觉，我很喜欢。

我平时也读一些法语书，因为我的法语程度还不是特别高，所以我比较喜欢看一些漫画书或者小孩子的绘本，我有时候会从图书馆借一些，稍微有一点幼稚，但是能锻炼我法语的那种书。



给你一个学习西班牙语的理由

Here's a Reason to Learn Spanish

采、文: Jolie Wu 图: Uni You、机构提供 场地: 朝阳区世贸国际公寓A座首层花朵和鱼教室

出境: 外籍教师Reinaldo, 学生David、William、Tutu



西班牙英俊的斗牛士、热情的弗拉门戈舞娘、华丽的阿尔罕布拉宫、梦幻的高迪建筑大作、地中海的海滩、圣地亚哥的朝圣之路……拉美世界墨西哥的太阳、月亮金字塔，秘鲁的马丘比丘，智利的复活节岛……学习西班牙语并不仅限于学习语言，更为你打开一扇窗，让你有机会发现并了解世界的不同文化。而学习语言是一个漫长而枯燥的过程，越来越多的家长让孩子尽可能早地接触一门外语，并且格外重视教材的选择和口音的纯正。



本期我们将走进一家紧邻日坛使馆区的少儿西班牙语学校——北京乐语坊·西瓜乐园，这里聚集了来自德威英国国际学校、顺义国际学校、北京乐成国际学校、芳草地国际学校、朝阳外国语学校、十一学校国际部、人大附中国际部等学校3-12岁的孩子。



为什么要创办西瓜乐园这家少儿西班牙语学校？

六年前，我们几个朋友聚会聊天，都觉察到了第二外语在中国逐渐的兴起，大家都希望自己的孩子能够学习一门第二外语。其中几位朋友包括我自己在内，本科专业都是西班牙语，所以此前也给自己的孩子教授过一些不太系统的西语知识，但是大家都遇到了一些问题，实际上“西瓜乐园”就是围绕解决这几个问题创办的。

①教材问题。国内主要的西班牙语教材都是为成人设计的，对孩子来说形式枯燥，无法激发孩子的兴趣，而大部分国外教材或者引进版教材也都不是针对母语非西班牙语的孩子。

②教学方式。3-12岁的孩子学习语言需要沉浸式的情景，这其实在我国的少儿英语教育中已经得到实践和证明，但是西班牙语教育却没有一个成套的体系来实现这种沉浸式教学。

③教师专业度。在北京等一线城市不难找到西班牙语外教，但是这些外教是否真的适合教学工作？尤其是是否适合教小朋友？上课质量如何评估，教学方法的运用是否科学等。

④学习情况。家长需要了解孩子的真实学习成绩，到底通过什么方式来了解。

⑤课后复习。通过长期积累，我们已经完成了一整套少儿西班牙语教学的核心课程制作（《趣玩西班牙语》由五洲出版社出版），以及少儿西班牙语3-12岁水平测试体系（ENEN）。



西瓜乐园现在的招生对象？年龄范围？现有学生主要来自什么样的家庭和学校？

西瓜乐园目前针对的孩子是3-12岁。主要来自三类家庭：一是父母明确将来孩子要出国上中学，想在国内打好二外基础；二是想让孩子开拓视野，了解更多元的文化；三是国际幼儿园、国际学校的孩子，想要培养孩子的二外兴趣；四是孩子对语言学习的兴趣非常浓厚，家长有针对性的培养。根据我们的学员信息统计，他们大多来自顺义国际学校、北京乐成国际学校、德威英国国际学校、芳草地国际学校、朝阳外国语学校、十一学校国际部、人大附中国际部、北大附小、中关村二小、中关村三小等学校。

疫情期间，学校的教学是否受到影响？现在线下课程是否已经恢复？

疫情之前，西瓜乐园已经开发出一套线上教学体系，所以疫情期间，我们的教学活动并没有停滞，为了解决线上教学互动性不强的问题，我们设计了互动教学游戏工具，有助于孩子更好的集中注意力学习。现在，线下课程已经全面恢复，母语为西班牙语的外教也已全部就位。

请谈谈西班牙语在世界范围内的应用现状，以及第二外语学习对孩子的影响。

西班牙语现在从母语使用者（5亿人）的角度来说已经超越了英语，成为全球第二大语言，仅次于汉语。西班牙语根据目前参加欧洲语言共同框架的考试人数来说，排在法语和德语之后，但是西班牙语在中国的发展速度远远高于前两种语言，背后的逻辑是中国和西班牙国家的贸易额在两年前就已经超越了法国和德国。另外，中国家长对孩子教育培养也越来越多的注重多样性，选择也从孩子的技能培养转而更关注孩子视野、思维方式的培养。很多美国中学外语学习选择西班牙语的人数占80%以上，同时能够用西班牙语参加各种高中体系的考试，比如SAT2, AP, A-Level, IBDP等。

学习第二外语对孩子的影响，一是对西班牙传统文化的直观感受和认知。举个小朋友感兴趣的例子：1月6日是西班牙的儿童节——三王节，传统活动之一是，西班牙的家家户户都会在这一天吃一种甜品，叫做Roscón De Reyes，是由鲜奶油和面包所组成的一个圈（有点像大一码的甜甜圈），在圈上有很多果脯点缀，面包圈像是一个皇冠，红色、绿色的果脯像是皇冠上的宝石。面包里会藏着蚕豆和国王玩偶，吃到国王玩偶的人就可以戴上纸皇冠，代表接下来的一年内都会有好运，吃到蚕豆的人需要买单。（但近几年越来越多的甜品店不放蚕豆，怕影响大家过节的心情。）二是可以开发孩子的语言学习能力，这种能力今后可以很容易迁移到别的语言学习中。三是将来孩子的学习工作环境会是一个国际化的环境，带有文化融合属性的交流方式将是一种更高效率和质量的社交方式。

受访人：沈焱真

西瓜乐园少儿西班牙语创始人

- 毕业于北京第二外国语大学西葡语系，北京大学MBA。
- DELE A1/A2, Esolar A1 考官。
- 组织美国、西班牙、中国教师编写 SAT、AP、剑桥 IGCSE、IB (PYP、DP) 等西班牙语体系课程。

北京乐语坊·西瓜乐园
微信公众号：少儿西班牙语

核心成员简介



远飞 (Isabelle)

北京外交学院法语外交专业硕士，法国时尚学院 (IFM) 设计品牌管理硕士。在法国学习生活3年，回国从事法国时尚女装品牌在国内的引进和推广，以及时尚管理方面的培训。目前居住在北京，有一个女儿，兼职从事少儿法语课程的推广和教学。



潘潘 (Sharon)

法国文学与语言本科毕业，法国高等商学院金融硕士。在法国学习工作生活10余年，任职于世界500强企业。目前居住在巴黎，有两个女儿，兼职从事法语童书翻译、自由撰稿人。



柳小也 (Samantha)

曾任职10年500强企业的数据分析师，归国后由于兴趣，业余时间从事法语翻译，出版过经济类译著和担任一些法国电影译制类工作。在有了孩子以后，发现国内对于法语儿童市场的资源较少开始从事公社的建立，并遇到了志同道合的法语妈妈们，一起去完成这样一份毕生的事业。



小橘 (Clémentine)

留法海归，毕业于法国巴黎第十二大学，经济学本科，国际商贸硕士学位。回国后任职北京法国驻华使馆商务处10年有余。专注于法国亲子文化的推广和宣传，在星球的平台负责开发了少儿法语的线上启蒙课程Loustics，并规划法语体验式亲子游学项目。2019年移居加拿大的英法双语城市后，选择给孩子提供多语的教育生长环境，在这里拓展和了解了北美双语教育体系的精髓，通过孩子的择校和学习经历，对加拿大公校和私校教学体系有了深入的认识和了解。



梅子 (Melanie)

法国计算机硕士，在法国留学工作5年，13年多领域项目运营经验。曾辅佐法国前驻华大使顾山先生 (Maurice Gourdault Montagne) 的夫人高曼女士 (Amanda Galsworthy) 创立“种植吧小园丁”公益项目，帮助中国78所小学、幼儿园建立校园菜园。现居住在北京。

开学之后，更好启程——法语伴读计划法语妈妈Club

French Companion Reading Program,
French Mother Club

采、文: Jolie Wu 圖: 机构提供

中法少儿公社

微信公众号: CopainsCopines中法少儿星球



也许你也一直在寻找这样一个群体，在这里妈妈们会说法语和中文，她们接受法语文化的熏陶和感染，有独特的育儿视角，能量充沛富有感染力……

Isabelle、Sharon、Samantha、Clémentine、Melanie几位曾在法国留学或有工作经历的妈妈走到一起，建立了这样的一个组织——中法少儿公社 (L'Atelier Copains Copines)。在这里她们分享关于法语文化和法语学习的思考，传播中法两种文化的亲子态度，让热爱法国文化的你拥有一个跨文化的小圈子。

本期菁kids采访了中法少儿公社的几位核心成员，请她们谈谈自己的个人经历、组织的创办初衷，现在在做哪些和法语及法国文化相关的事情，以及学习第二外语对孩子的影响等话题。

Q 中法少儿公社的创办初衷及机构名字的由来？

Melanie：中法少儿公社（L'Atelier Copains Copines）立足于中法亲子文化交流平台，承载中法文化之间的少儿教育、文化、体育、艺术等活动及课程，将法国文化、法式生活的理念介绍输入给国内需要并感兴趣的大小伙伴们，又将中国传统文化推广传承给国内外的家庭。我们也是法国大使馆官方合作的中法少儿文化机构。机构名字Copains Copines在法语里的意思是“小伙伴们”，LOGO为小兔子（兔子法语为Lapin，取l'ami+copain的谐音）。



Q 中法少儿公社现在在做哪些和法语及法国文化相关的事情？

Melanie：平台会定期更新介绍中法两国最新的文化教育动态，着重推广的中法文化活动等等。我们刚刚启动与北京法盟的一个陪伴孩子们暑期期间的线上课程合作，职业启蒙系列之成为小小艺术文化使者。这个课程介绍了6位法国艺术家和他们的艺术创作，以及与之相关的法语元素知识，每次课程都会鼓励孩子们动手像艺术家一样创作自己的作品。后续，我们还会与法盟一起尝试更多活动和课程的合作。另外，平台日常还会分享适合孩子阅读的法语原版书籍优质资源。



▼ 法国虚拟数字博物馆&绘画工作坊



Q 请谈谈法语在世界范围内的应用现状，法语在中国的地位，以及学习第二外语对孩子的影响？

Isabelle：首先，说说法语在世界范围内的应用现状。法语是世界上使用人数第五名的语言，主要应用于法国、比利时、瑞士这些欧洲国家，还有加拿大魁北克省以及非洲一些国家。在世界范围内，法语是商贸领域的第二大语言，是国际新闻的第二大语言，是互联网上的第四大语言，是联合国、国际奥委会、世贸组织等国际组织的官方语言。这些都说明了法语的国际地位。其次，有关法语在中国的地位。从文化角度讲，可以说法国文学、艺术对中国家庭而言是非常亲切的。比如大小朋友都喜欢的故事《小王子》、课本中的雨果等法国文豪的作品。从商贸角度，法国的奢侈品品牌、生活方式类产品（如红酒等）都有独一无二的地位。我在法国就读的时尚学院和众多法国奢侈品或时尚品牌合作，现在这些品牌都要求来实习或工作的外国人必须会说法语，这也会折射出国内和这些品牌有关系的领域。另外，法国还是一个科技大国，在生物医药、人工智能、航空航天领域都是全世界顶尖的。那么如果我们的孩子有志于这些方面，学习法语无疑是个很大的助力。在这些背景下，中国

教育部也制定了新的方案，将法语课程增加到高中的教学内容中，这也从国家教育层面肯定了法语的地位。

最后，讲讲学习二外对于孩子的影响。学习外语对于孩子大脑发育的有益影响已经有很多科学论证，这里我想和大家分享的是二外对孩子眼界的影响。语言是个工具，但这个工具的学是与其文化元素紧密联系的。比如学习法语，绝不是简单的学发音，记单词。在学习过程中一定要接触法国文化和法国本土特色的内容。我家小朋友上小学之前已经开始法语启蒙。比如她在学习有关游戏的课程中，就会接触到法国小朋友玩的游戏。当她到法国旅行，看到这些游戏，她会觉得更有趣。这就开阔了眼界，让她更有动力通过学习法语而接触更多法国的东西。而且，孩子的好奇心增强反过来也会推动其他方面的学习，这样的相互丰富的过程将会使孩子的思想更多元，更容易多角度思考，不轻易随波逐流。所以，第二外语的学习一定有助于孩子通过多角度的观察来了解世界，建立更包容的世界观和人生观。



▼ “种植吧小园丁”颁奖典礼
从左到右分别是：
张帆女士，前法国驻华大使夫人
高曼女士，张梅女士，安娜女士

Q 2020年由于疫情，中法少儿星球有哪些活动开展受到了影响，现在是否正在以其他方式开展？

Sharon、Clémentine、Samantha：

疫情期间，我们推出针对2-8岁幼儿的法语启蒙线上课程，市场反应很不错。同时我们跟有教学经验以及正规资质的法语老师合作，辅导和帮助那些家长不懂法语的孩子顺利完成课程，很受家长们的欢迎和肯定。

我们近期还翻译制作了一些法语动画片，供孩子们学习或是磨耳朵。如果感兴趣可以关注我们的微信公众号（CopainsCopines）查看往期推送。

有关法语儿童读物，我们之前引进的法国进口图书因为疫情的原因，从最开始的法国不再往中国发货，到后来法国疫情爆发，所以书籍物流停止。最近我们找到了一家中国出版社，他们在做

中国传统书籍的海外版权输出，比如许渊冲老先生的法文译本《唐诗》《宋词》等，这些书在海外售价约合RMB200多一本，但是他们给我们提供的是全网最低价格，还将很多国内很少见到的图书类型法语版，比如《中国文化之美》《中国传统艺术》《中国神话故事》等为我们提供直邮服务。

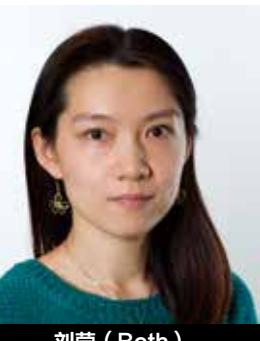
由于疫情影响，北京的线下活动都停滞了，比如与法国使馆文化中心合作推出的每月一次的数字博物馆系列活动，非遗中国传统体验活动及一些主题工作坊。准备寒暑假开展的法国和北美体验式亲子游学暂时也无法完成，等待全球疫情好转，我们将携手中国家庭再次出发启航。



英语已经不够用了， 还要再学习一门第二外语？

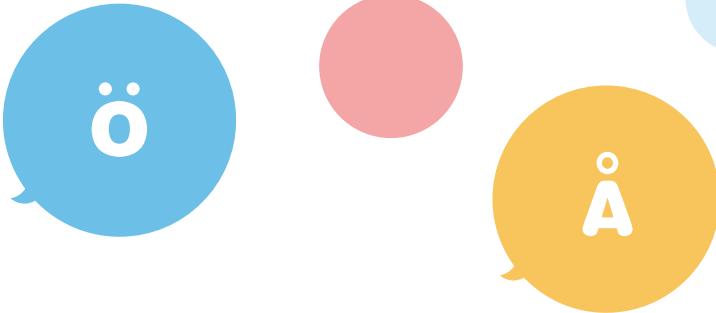
Besides English, Learning One More Foreign Language?

文: Beth 编: Daisy



刘莹 (Beth)

皇城根下长大的北京人，在职场摸爬滚打近20年后，回归家庭陪伴女儿共同成长。爱读书、爱学习，更爱研究各种教育理念，崇尚自由平和的养育方式，目前是一名美国正面管教认证家长讲师。



2018年，中国教育部首次将法语、德语和西班牙语都列入了高中课程。当时，这条新闻并未引起我的太大注意。

最近，和身边的妈妈们闲聊时才发现，已经有不少家庭在安排孩子学习第二外语了——除英语之外的另一门外语。

之所以比较关注第二外语这个话题，是因为我的孩子最近也在学习第二外语。作为家庭中这件事情的决定者，我当初的决策其实蛮草率的：赶巧孩子在某一阶段各种课外班都告一段落了，不知道接下来该学些什么好。当时身边正好有个朋友在组织学第二外语，那就学吧，以后出去旅游说不定还能用上呢。

同样的一个话题，我相信大多数家长会考虑得更细致，打算得更长远。

曾经听到过这样的经验分享：IBDP阶段要选择一门第二外语的课程，对于中国孩子来

说，无非就是选中文或者另一门新的语言，通常是西班牙语或法语。如果觉得自家孩子的中文功底不够扎实，担心今后拿不了高分（甚至是拖后腿），或者是希望在今后选课时有多个选择，那就在学业负担还不是很重的小学和初中阶段，提前把一门新的语言学起来，将来到了IBDP阶段，孩子的负担似乎看起来可以减轻一点点。

很大一部分国际学校的家长，在送孩子学第二外语时，就是出于这样的考虑。相较于IBDP 11年级才开始第二外语学习的时间点来说，有过来人建议：其实9年级就可以开始学了，当然，更早也可以。多些年的积累，能够学得更加扎实。

还有些家庭送孩子学第二外语，为的是趁早培养孩子的语感，尤其是很多低龄的孩子。一边学英语，一边学第二外语，完全是浸润在了一种多语言的环境中。

“小孩子语感好，模仿能力强，语言学习能力也强，敢大胆张嘴说。尽早为他们提供多语言的学习环境，越小越好。等到他们到了小学阶段，两门外语基本就搞定了。”一位妈妈如是说。她的两个幼儿园阶段的孩子目前在同时学习英语和法语，小的年仅三岁。

在科学界，一直存在着语言的“关键期假设”这个说法。关键期假设认为，青春期以前，学习者由于年龄小，生理和心理处于发育期，大脑的可塑性较强，比较容易学会地道的第二语言，而成人已完全发育成熟，大脑逐渐失去可塑性，错过了第二语言学习的最佳年龄。更有甚者，甚至把关键期进一步划分为6岁以前、6-12岁和12岁以后。

这大概就是很多家长在孩子很小的时候就开始英语甚至第二外语启蒙的理论依据吧。但是之所以称作“关键期假设”，就在于这个“假设”一直未被充分证实。学术界有支持者，也有不少反对的声音。

就这样，本着信其有的信念，很多家长们便早早地为孩子创造新的语言的学习环境。

学第二外语这件事，不仅仅被国际学校英文水平好的学生家长追捧，有些公立学校的家长也很看重。这往往与家长自身的经历有关，同时考量的也是家长的视角。一位因工作需要经常出国、与国外企业进行沟通交流的家长，就是看到法语在国际交流中的重要性，毅然为自己就读公立小学的孩子开启了法语学习之路。

所谓第二外语，并不仅仅是一个独立存在的语言学习。大部分从事第二外语教学的教师都是老外，以某一种第二外语为母语的老师。在学习的过程中，授课语言当然是双方都能听得懂的英语了。从某种意义上来说，学习第二外语也是一个加强英语学习与实际应用的过程。

其实，不光很多“有追求”的家长意识到了第二外语的重要性与实用性，2018年，中国教育部也首次将法语、德语和西班牙语都列入了高中课程。

那么，在这么多种第二外语里，应该如何选择呢？

在选择第二外语时，首先要考虑的，当然是这门语言在全世界范围之内的使用广泛程度。根据Duolingo（多邻国）网站的数据显示，法语和西班牙语目前是全世界范围内最受欢迎的第二外语。

法语在世界范围内的重要程度仅次于英语，是欧洲乃至全球最流行的语言之一。法语的使用范围主要在法国、瑞士、比利时、摩纳哥、加拿大（魁北克）等。同时，法语和意大利语并称为艺术的语言。今后考虑在艺术方面有进一步发展

的孩子们，可以考虑把法语作为第二外语。

同样热门的西班牙语的使用范围主要在西班牙、墨西哥、阿根廷、哥伦比亚、美国（南部几个省）。当然最吸引大家眼球的还是西班牙语在美国、尤其是大学林立的南加州，作为官方语言的地位。

顺便多说一句，法语和西班牙语都被列为联合国的官方语言（另外几种是英语、俄语、汉语和阿拉伯语）。

接下来，让我们把统计范围从全球缩小到中国。目前国内最受欢迎的第二外语是日语与韩语，这与每年大量的日韩留生成正相关。如果你的孩子今后打算赴日韩深造，考虑到生活的便利性，还是尽早把目标国的语言学起来吧。

除了这些比较常见的语言，还有一小部分家长为孩子选择了拉丁语作为第二外语。

拉丁语在中世纪曾是全欧洲的通用语言，一直被认为是西方现代文明的精神源头。时至今日，欧洲的一些精英中学还保持着教授拉丁语的传统。拉丁语有点像我们古代的文言文。这样看来，我们就比较容易理解，为什么外国孩子会选择去学习拉丁语。

但是，中国孩子为什么要学拉丁语呢？有一种观点是，学习拉丁语会对英语的学习有所帮助。因为英语单词里有很多拉丁语的词根，学会了这些词根，有利于英文单词的记忆与识别。

另一种观点是，拉丁语虽然非常复杂难学，但是其词形变化丰富多彩的特性决定了这样一个事实，那就是，一旦学好了拉丁语，也就牢牢掌握了基本的语法概念，解析复杂句子结构将变得易如反掌，这对于今后学习其他任何一门语言都有莫大的好处。

如果你没想好今后要让孩子学习哪一种第二外语，那么如果先从拉丁语入手，短期收获是能促进英语的学习，长远的意义在于，有了拉丁语的基础，今后再转到其他某种西方语言时，就不会觉得太困难了。唯一的缺点就是，听说拉丁文真的好难！

不论家长为孩子选择了哪种第二外语，最主要的是孩子跟谁学，如何学，有没有兴趣学，能否坚持学下去。

目前，校内在小学和初中阶段开设第二外语课的并不多见，那么，家长们势必要去外边的培训机构去寻找教师资源。机构规模、师资组成、教学目标、教学风格、教学方法、使用的教材等等，各位家长想必在这方面都是身经百战、经验丰富。我们就不多论述了。

想在此提请各位家长留意的是，相比孩子已经在学习或者说已经很熟悉的英语，法语、西班牙语、意大利语、德语等欧洲语言的难度其实是

更高的。更多的动词变位，名词词形变化和名词的“性别”问题等，都使得这些语言的起步更加困难，需要花费更多的时间。孩子今天叫着学烦了、不想上课了，明天又说上课有趣，这种反反复复的态度都是很正常的。家长们千万不要太心急。首先要了解这些语言的难度，不要给孩子太大的进度压力，或者拿英文的学习进度作为衡量第二外语学习进度的标尺。

在孩子觉得学得困难或者进入瓶颈期的时候，除了多鼓励他们，也可以尝试切换到不同主题的课程或者另一种风格的老师，孩子说不定又能找回当初的热情。在学习词汇、语法等基础知识的时候，穿插读一些简单的绘本，增加一些趣味性，也是很有帮助的。曾经看到过这样一个说法，当学一门语言学不下去的时候，就去读一本书吧。毕竟，有趣味的故事还是有一定的激励作用的。

另外，家长们可以多去发掘并利用好网络媒介上的各种资源。信息时代，我们能收获到的最大的红利就是信息的共享。比如，疫情期间，亚马逊旗下的Audible推出的免费青少年有声读物audible stories (stories.audible.com) 里就有很多非英语的故事书音频。

在网上，还经常能看到一些外语教师组织的分级阅读导读课程（很多是后续课程推广的产物）。级别相近的学生们共同去读一本书，每天自主阅读几小段，回答些小问题，认识一些新的词汇或短语，然后老师会进行阅读讲解。

此外，还有许多生动有趣的语言学习APP，通过学习、打卡、解锁、晋级这样的过程，加上可爱的互动界面，吸引孩子持续的去学习（当然，家长还是要控制好孩子每天的屏幕时间）。目前做得比较大的、语种比较全的应该是Duolingo。

在过去的大半年里，我的孩子每天都会去APP上学习一会儿。看她坚持得不错，作为家长，我也去注册了一门第二外语，亲自去感受了一下跟着APP学习语言的效果。个人的体会是，APP更适合拿来当作课后练习的题库使用，有条件的话，当然还是跟着正规老师、系统地学习一门新的语言效率会更高——有绕不明白的地方可以随时跟老师沟通，有更多的机会跟着老师学标准发音、建立张嘴说的自信。而APP上的学习则更像是疫情期间的网课，可能会时不时地卡进瓶颈里。而且在听说读写里“说”的这个部分，APP的表现会相对比较薄弱。

最后，我们想说的是，不论孩子跟谁学、怎么学习，学习一门全新的语言，对大多数人来说，终究是一种挑战。持之以恒的决心是必不可少的。希望每一个已经走上和即将走上这条学习之路的孩子们，都能够坚持下去，达到目标、有所收获。

我在中国当老师

My Teaching Stories in Beijing

文: Ben Yue 图: 受访者提供

北京英国学校-顺义校区

The British School of Beijing (BSB) Shunyi

Mr. David Wheeler

Head of Science Department



你是哪国人? 来北京多久了?

我的家乡在英国威尔士南部Rhondda Cynon Taf地区的一个小城镇Aberdare。我来北京工作已经11年了。

你教的科目是? 在这所学校已经任教多久了?

我在中国已经工作四年了, 是科学课程的组长 (Head of Science)。我教7-9年级的普通科学课, 和IGCSE和IBDP的物理科学生。

你为什么想要做教师? 在做教师之前做过其他工作吗?

我大学毕业后就直接做了老师, 一直到现在, 教师是我唯一做过的职业。我的爸爸以前是一名化学老师, 我的妈妈是实验室技术员, 他们俩启发了我对教师职业的向往。我小的时候经常坐在我爸爸课堂的后面旁听, 他对学生的引导、以及公平、公正的态度, 都启发我想把这些好的品质带到我自己的课堂。

平时空闲的时候, 你都喜欢做些什么?

我家有两个小孩, 平时周末基本都在陪孩子上兴趣班, 比如钢琴、游泳、艺术课。如果全家都有假期, 我们很喜欢户外活动, 比如在北京近郊远足登山。

谈起教育这个话题, 你的英雄或偶像是?

我一直很崇拜Lyn Evans爵士, 他是我的同乡, 也是Aberdare人。作为一名威尔士科学家, 他主持修建了位于瑞士的大型粒子对撞机。从2012年起, 他被任命为线性对撞机协作组织的负责人, 这个国际组织旨在开发下一代的粒子加速器。

你对线上教学有什么看法?

虽然任何线上课都比不上课堂教学, 但是提前录制加直播这种形式确实给学生提供了一些选项, 让他们按自己的节奏学习。作为老师, 在线教学让我进一步拓展了技能, 比如我发现了无数新的软件和线上平台都可以帮助教学, 有很多我会持续在课堂教学上也使用。

可以推荐一个你新发现的线上学习资源吗?

我是Algodoo的粉丝。Algodoo是一个免费应用, 教师和学生都可以用它来创造、分享和混合一些互动、视觉实验、小视频等等, 帮助理解物理概念。我最近一直把它当作作业工具, 让学生们设计模型和实验来演示他们在课堂上学到的知识。

能否和我们分享一个和学生在一起的难忘经历?

作为学校国际奖项的协调员, 我曾带领50名高中生成功登上海拔5895米的乞力马扎罗山顶, 这是位于坦桑尼亚的非洲最高峰。

北京你最喜欢的一个地方是?

天坛。我在天坛对面生活了好几年, 我全家都在那里留下了很多美好记忆。冬天白雪覆盖的时候, 天坛里的建筑和树木看起来尤其酷。

一年学费多少? 😊

课程设置如何?
师生比例多少?

招生有什么要求? 🧑

课余活动选择范围? 🎾

你关心的择校重点
尽在2020-2021年度特刊
《菁kids北京择校指南》

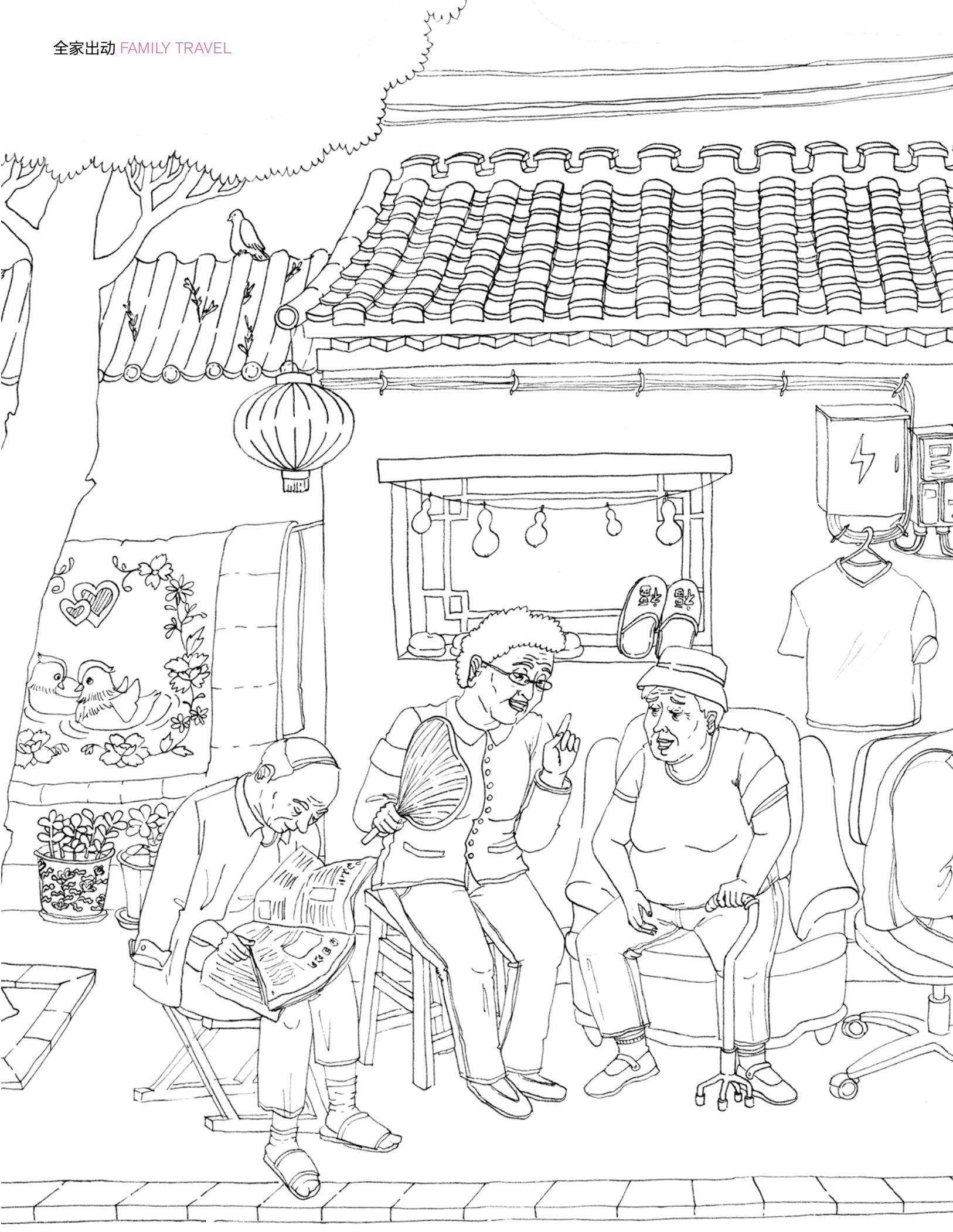


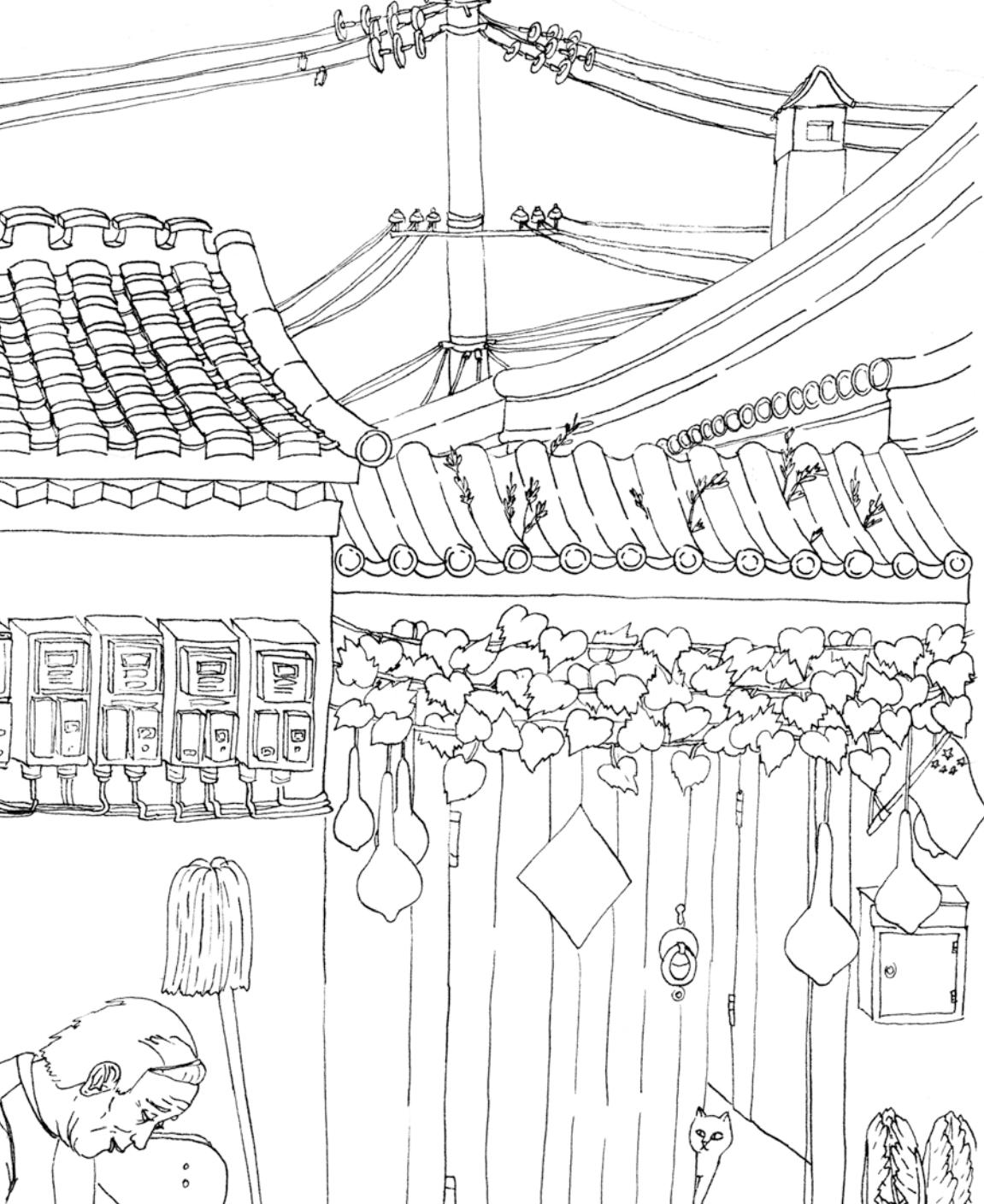
新鲜出炉!
扫码立即下载!



如果您想阅读纸质版,
请扫描二维码, 我们送货到家!

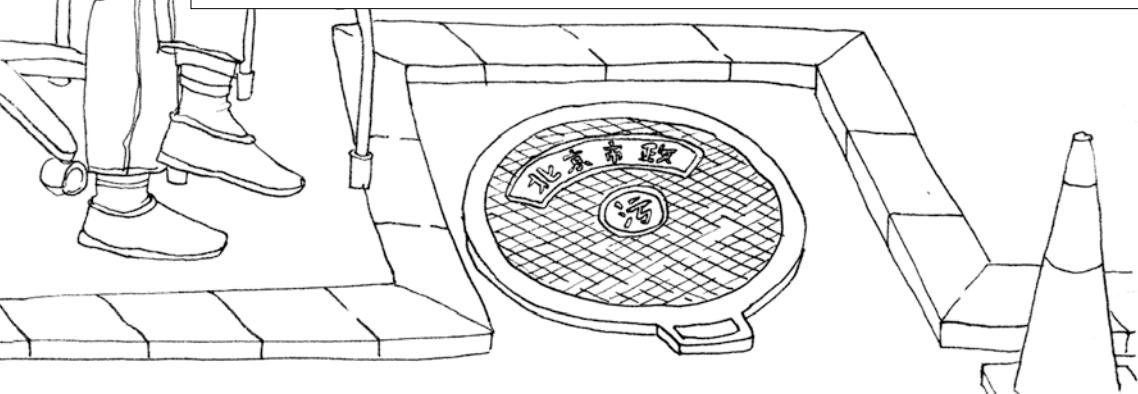






这副描绘经典胡同场景的画来自北京当地艺术家Liubov Vladimirova，更多人了解她是因为她的个人品牌Liuba Draws。Vladimirova画北京的人文街景已经近10年了。相信大家在国际社群的各种活动中已经见过她画的日历、明信片等京味浓厚的纪念品。

“我很喜欢沿着胡同散步，这些窄窄的街道是我最大的灵感来源，”Vladimirova说。“胡同里的参差不齐的桌椅摆设，叔叔阿姨们的闲谈，让我感到内心平静。我希望北京的生活可以很快恢复正常，我们又可以看到胡同里平静生活的一幕又一幕。”



G

T

R

O

B

W

E

M

Z

H



扫描二维码进入
Liubov Vladimirova线上商店
获取更多精彩内容

“内行”解锁新玩法

跟着国际社群热门机构重新认识北京城

Put Your Trust in Beijing's Best Local Tour Guides and Agencies

文: Anna Penllegrin Hartley



B-Electric

B-Electric组织既有趣又有教育意义的城区电动车游。他们的游览路线主要集中在老北京、现代北京、胡同这三个区域。两个创始人都从事教育行业，他们对学习的热情以及对北京的热爱让电动车之旅充满乐趣，尤其适合全家集体出行。

适合全家游的理由：

12岁以下儿童免费，参加电动车游的最低年龄5岁（坐车后座）

导览语言：

价格：400元/人，另有私人导览服务可咨询

联系方式：

微信: BElectric

E-mail: info@belectricbeijing.com

WhatsApp: 185 0108 5414

The Hutong

坐落在美丽四合院的The Hutong既是一家北京本地的文化交流中心，也是一家知名的教育项目提供商。他们提供适合孩子们的厨艺课，自行车骑行游，夏令营等等。

适合全家游的理由：

和教育机构合作经验丰富，在北京和全国都有旅游项目。擅长为家庭提供旅途中安全、可靠、有趣的服务。

导览语言：

英语、中文、西班牙语

价格：

厨艺课300元/人起，

一周旅行4000/人起

联系方式：

微信: TheHutong

E-mail: education@thehutong.com

www.thehutong.com

联系电话: 159 0104 6127



Beijing Hikers

Beijing Hikers组织单日和多日选择的北京近郊登山和露营项目，包括野长城等景点。帮助参与者轻松远离城市喧嚣，重新大自然紧密连接，享受京郊丰富的自然资源。游客只需带上登山装备，其他的都交给他们处理。

适合全家游的理由：

所有的登山路线都有难度评级，家庭游客可以选择适合自己难度的路线。Beijing Hikers也组织针对5-12岁儿童的Kid's Club，提供包括登山、野炊在内的活动项目。全家出游有折扣。

导览语言：

英语、中文

价格：

成人350元/人起，

12岁以下儿童180元/人起

联系方式：

www.beijinghikers.com

Beijing Postcards

Beijing Postcards通过北京的城市面貌来探究中式思维和想法。他们的所有游览项目都是由主题的，目的是带领游客短暂脱离忙碌激烈的生活，帮助他们以一种新方式看待和连接北京。

适合全家游的理由：

有一些为孩子设计的独特路线，比如“皇帝之梦——紫禁城寻宝之旅”，“西天取经——孙悟空眼中的颐和园”等等。

导览语言：

英语、中文

价格：

成人350元/人，16岁及以下儿童150元/人

联系方式：

微信: beijingpostcards / E-mail: info@beijing-postcards.com

www.beijing-postcards.com / 联系电话: 130 1107 8680





Newman Tours

Newman Tours提供信息量丰富又有娱乐性的旅行，他们的路线遍布中国，目前有超过30个产品集中在北京、上海、西安这三个城市。他们的旅行经常涉及一些文化元素，例如历史上的宗教、军阀、鬼神等等。

适合全家游的理由：

Newman Tours的旅行结合历史人文和一些有趣的互动体验，例如筷子挑战，烧纸钱，同时也有结合电子设备的图示讲解。

导览语言：英语、法语、德语、中文

价格：190元/人起，私人定制游330元/人起

联系方式：微信: 159 0191 8346 / E-mail: info@newmantours.com / www.newmantours.com

UnTour Food Tours

UnTour's Food Tours的小型老饕之旅带你远离那些叫名气大于实质的热门餐厅，品尝本地人最爱的味道绝佳的小馆子。他们在北京、上海、成都、香港都开设了线路，旨在发现各地美食，体验独特的人文风情，以及了解中国五千年的饮食文化。

适合全家游的理由：

UnTour's Food Tours提供不同选项给各个年龄组的美食家，孩子们还可以看到这些美食是怎样烹饪出来的。婴儿免费，儿童有折扣。

导览语言：英语、德语

价格：成人465元/人起，
6-12岁儿童240元/人起，

私人定制游2785元起，每团不超6人

联系方式：微信: UnTour

www.untourfoodtours.com

联系电话: 150 0021 5113

Bespoke Travel Company

正如其名字显示的一样，Bespoke Travel避开普通的游客景点，带给他们的客人一些更有创意的、沉浸式的、有教育意义的定制之旅。他们接收全年龄段的客人，在北京和中国其他城市都有旅行产品。Bespoke Travel对常规景点的非凡演绎很有名，比如老北京黄包车之旅和基于明国疑案的午夜北平的徒步旅行。

适合全家游的理由：

Bespoke Travel有很多适合孩子的项目，例如天坛公园的功夫课，和新推出的北海寻宝游，全家报名有优惠。

导览语言：英语、中文、西班牙语、法语

价格：寻宝游150元/人起，七日游50,000元起，
含酒店、路线定制、导游等费用

联系方式：

微信: bespoketravelcompany

www.bespoketravelcompany.com

联系电话: 151 0167 9082

Beijing By Foot

Beijing by Foot擅长组织小范围的探索北京城历史遗迹的徒步旅行。组织者利用档案文件、图书馆、和丰富的现场研究，将北京的过去生动的呈现到游客面前，带领他们游览老少皆宜的和人迹罕至的景点。

适合全家游的理由：

Beijing by Foot用讲故事的方式，吸引知识分子类型的客人，无论他们是年长还是年幼。也提供私人定制的徒步旅行。

导览语言：英语

价格：260元/人起，
私人定制游1500元/人起，
每团不超五人

联系方式：

www.beijingbyfoot.com

Lost Plate Food Tours

“迷蝶”喜欢带客人品味地道的市井风味。他们的推荐的早餐和夜宵餐厅大多数都是家庭经营的小餐厅，但是味道不亚于知名饭店。除了北京，他们还在成都、上海、西安，柬埔寨的金边和暹粒，以及美国的波特兰和俄勒冈提供美食之旅。

适合全家游的理由：

孩子可以在美食之旅中通过互动的方式了解食物的历史，家长们也可以松口气，不用操心每天吃什么。

导览语言：英语、中文

价格：成人350元/人起，4-15岁儿童180元/人起

联系方式：微信: lostplate / www.lostplate.com / 联系电话: 156 9210 9030



WildChina Travel

WildChina是一家私人旅行定制公司，为公司和家庭提供可持续的、有教育意义的、小众景点高端休闲旅行服务。他们与当地社群合作，旨在在旅行途中为当地创造正面影响，降低碳足迹，增加社会经济机会的同时，为客人提供全方位的计划和支持。最近推出了北京城探秘亲子活动。

适合全家游的理由：家庭旅行可以完全定制，提供适合9-17岁孩子的夏令营项目。

导览语言：英语、中文、西班牙语

价格：定制游每日1500元/人起

联系方式：E-mail: info@wildchina.com / www.wildchina.com / 联系电话: 6465 6602

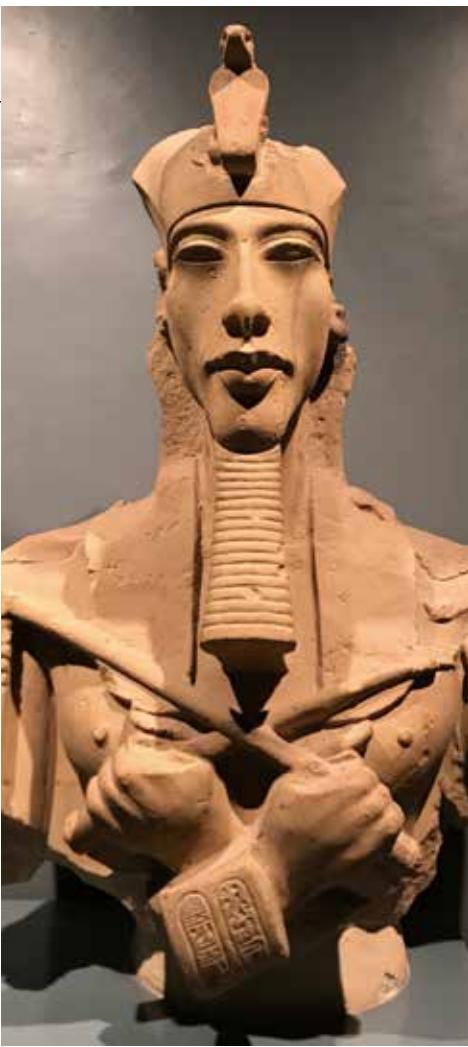


不走寻常路，埃及亲子之旅

——来自哈罗北京家庭

A Family Trip to Egypt

文、图：龚勋 编：Jolie Wu



▲神秘的法老塑像



▲斯芬克斯狮身人面像和远处的金字塔

我的本科专业是历史，并且我是当年系里唯一一个第一志愿是历史的学生，虽然毕业之后我没有从事与专业相关的工作，但是对于历史的喜爱一直伴随着我。历史悠久的埃及自然是我梦寐以求的旅行圣地，吸引我的是其辉煌璀璨、无比震撼的古代文明，所以在二十几岁的时候便去了埃及旅行。那次旅行之后，我冥冥中总觉得自己一定会再次踏上埃及的土地，但是这个小小的萌芽很快就逐渐沉沦在紧张忙碌的世俗生活中了。

有时，我会和别人谈起多年前埃及的那场旅行，我总是竭尽全力去描述埃及的无与伦比，但往往最后只觉得词穷……沉默不语的尼罗河，傲然伫立的神庙，神秘莫测的棺椁与面具，关于埃及的一切都尘封在我的心里。直到多年后，终于被一个叫做Leslie的男孩开启了！“妈咪，我想去埃及看木乃伊！”

我带着极其激动的心情开始策划这场亲子之旅，结合上次去埃及的旅行经验，我终于做出了一份既包含历史古迹、文化巡游，又囊括了神秘猎奇、特色活动的史上最强埃及亲子游行程安排！在亲友团的一片担忧和惊讶声中，我们一家四口在茫茫夜色中登上了埃及航空公司的飞机，飞向我心中的圣地。



▼老瀑布饭店吃午餐



阿斯旺

我们清晨抵达开罗，直接转机前往埃及南部的小城阿斯旺。来阿斯旺主要两个原因：第一是为了一睹阿布辛拜勒神庙的风采；第二作为资深阿婆迷，必须要住一下老瀑布饭店。

一切都非常顺利，我们如愿在上午入住了历史悠久的老瀑布饭店。酒店的奢华精致与周边阿斯旺城市的贫穷落后形成了鲜明的对比。我们坐在高雅美丽的大堂酒吧的皮沙发上，办理入住，服务员马上为我们送来冰镇的木槿花叶饮料，喝一口清凉宜人，暑气全无。孩子们更是特别喜欢，深紫色的果汁装在高脚杯里，他们开玩笑说自己在喝葡萄酒。房间就在阿婆套房的旁边，推开露台门就可以欣赏到尼罗河的景色和对岸的阿布遗址。

阿布遗址、阿斯旺博物馆、努比亚博物馆

15分钟后，我们在酒店的码头坐船去了阿布遗址和阿斯旺博物馆。接近中午的天气非常炎热，孩子们在阿布遗址边走边抱怨，我只好耐心地和他们解释埃及的气候，以及阿布古城比较有意思的遗迹。其实阿布遗址在众多埃及古迹，甚至在阿斯旺都排不上前5名，这里最有名的就是古代的水位计。古代时，古埃及的贵族都会来到这里根据水位计的情况来制定当年的税收等级。这个故事显然不能吸引孩子，我只好带他们去了旁边的阿斯旺博物馆。没想到这间迷你博物馆竟然吸引了孩子，里面陈列着阿斯旺的文物，特别是古老的石棺让孩子们觉得非常神秘。最后，我们又坐船围着象岛绕了一圈，欣赏了一下尼罗河的美景，开船的努比亚小哥非常友好，还让Leslie驾驶了一会船，孩子们终于找到点儿好玩的事情了。

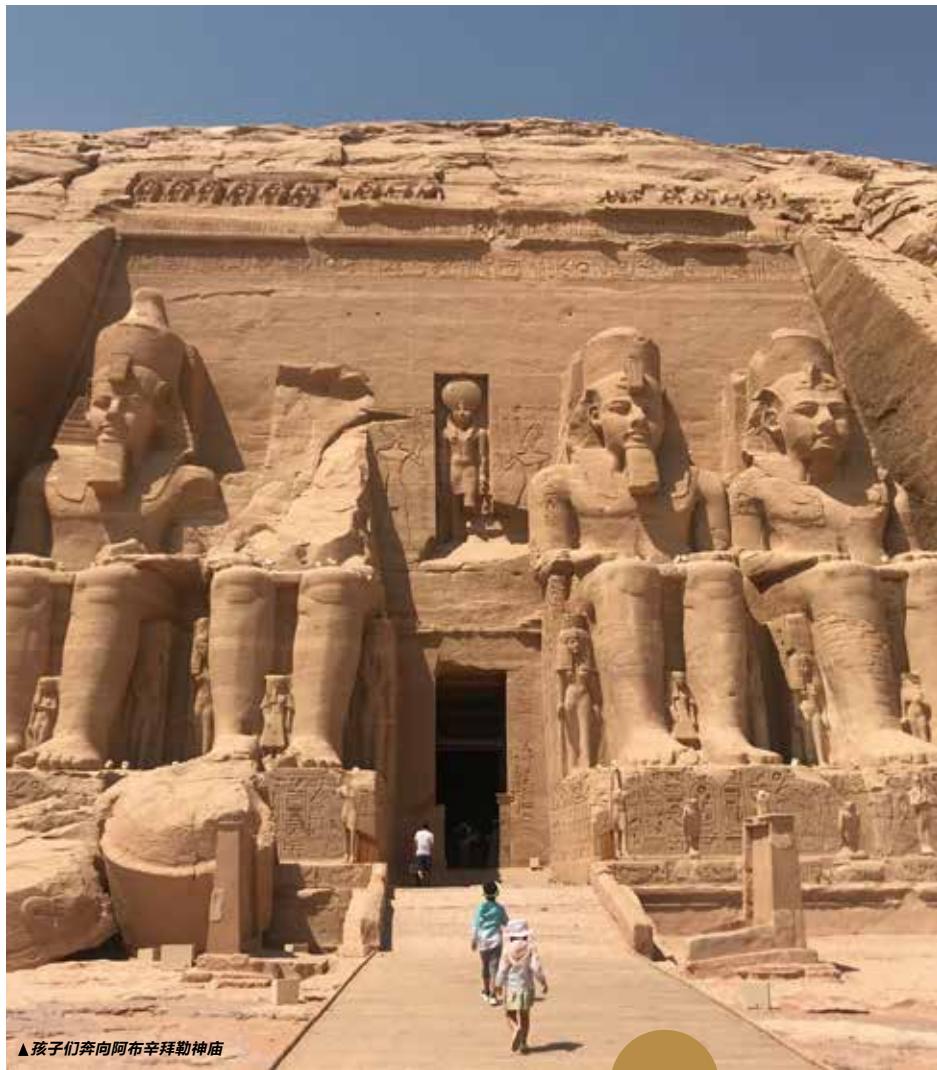


午饭后，由于天气太热，我们选择在泳池消磨时光，这项活动几乎成为我们在埃及每天下午的休闲活动。傍晚，气温很舒服，我们步行去了酒店旁边的努比亚博物馆。这座博物馆主要展示的是努比亚历史和文化，设施和展品都很不错。孩子们对展示古代努比亚人的生活最感兴趣，认认真真看了很久……刚走回酒店，连晚饭都没吃，就全部都睡着了。

阿布辛拜勒神庙

第二天我们往返6个小时的车程，穿越280公里的沙漠，就是为了一睹阿布辛拜勒神庙的风采。一路上Leslie就说不想去，因为坐车实在太久了。可是当他第一眼看到神庙时，顿时就被震撼了。不要说小孩子，其实连我也震惊了。

只能用无以伦比来形容这座神庙的伟岸气魄，神庙门口是四座高达20米的巨像，沉静地凝视着前方碧蓝的纳赛尔水库孩子们冲在最前面，争先恐后地奔向神庙入口处。而我此时最想表达的就是一种感恩的心情，感谢所有为这个神庙保存至今而做出努力的人们！我真的希望孩子们能够永远记住这种心灵被震撼的感觉，因为这样的机会一生中并不会很多。



卢克索

第三天早晨我们离开阿斯旺，坐车前往古都底比斯——现在有“世界最大露天博物馆”之称的卢克索。卢克索是我故地重游，所以我优中选优地安排了东岸游和西岸游，以及安排了也属于一尝夙愿的阿拜多斯和丹达拉之行。我们到卢克索正是中午，顶着大太阳去吃了一家埃及饭馆儿，主要是各种烧烤，烤鸽子、烤兔子、烤牛肉，味道还真是不错，就连平时吃饭最挑剔的哥哥也吃得很香。



午饭后，我们雇了一驾马车去卡纳克神庙，孩子们又疯狂了，因为马车对于他们来说实在是太好玩了，车夫还邀请俩人和他一起坐在最前面驾驶马车。这一路上，别提多兴奋了，对于孩子们来说，去哪个神庙一点也不重要，好玩才是第一位的！



东岸游：卡纳克神庙和卢克索博物馆

气势恢宏的卡纳克神庙绝对是卢克索最不可错过的古埃及遗址。从壮观的公羊头斯芬克斯大道进入主神庙——举世闻名的阿蒙神庙围场，这里有非凡的多柱大厅。134根高耸的纸莎草状石柱，再一次震撼了我们的视觉与心灵。我们在多柱大厅里，徘徊了好一阵子，沉浸在3000多年前的人类文明奇迹里。

我们顺着神庙的中轴线一直走，中途又路过了庄严屹立的哈特谢普苏特方尖碑，最后我们四人一直走到游人罕至的图特摩斯三世节日大厅。

快到傍晚时分，光线柔和了许多，我们四个人在雄伟而荒凉的神庙遗址中游荡，立柱上精美的浮雕与傍晚的光线形成完美的组合，卡纳克神庙散发着古老迷人的魅力。

卢克索博物馆也是东岸非常值得一去的景点。这里陈列的稀世珍宝绝大部分都来自底比斯的神庙和墓地，其中很多件都堪称杰作，比如阿蒙霍特普二世和王后的塑像、出自卡纳克神庙的阿门霍特普三世粉色花岗岩巨型头像，以及非常值得一看的埃赫那顿墙。

不过Leslie最感兴趣的就是卢克索博物馆中那两具诡异神秘的木乃伊，非常昏暗的小房间里，静静躺着骇人的木乃伊，Leslie仔仔细细地认真观察着，无比兴奋。

最后回到旅馆，他在小礼品商店买了一个棺椁木乃伊作为纪念品。

▼公羊头斯芬克斯大道



▲迷人的卡纳克神庙



▲多柱大厅



西岸游：门农巨像、国王谷、哈特谢苏普特神庙、哈布城神殿、贵族墓、德尔麦迪那

卢克索西岸的景点比较多，也比较分散，我们大约是花了两个半天才完成的。总结下来，孩子们最喜爱的就是国王谷。

国王谷是古埃及新王国时期法老们的墓地，在这个荒无人烟的山谷中共有63座王室陵墓。我们坐着景区的小火车从游客中心一路上坡去往墓地，天气炎热干燥，满目只有湛蓝的天空和光秃秃的淡黄色山体，走在去往陵墓的路上，无异于行走在荒无人烟的沙漠中，既感到一种绝望的痛苦，内心又有一种期待奇迹出现的躁动。无险探险，我们进入了三座法老的陵墓，在陵墓中欣赏精美生动、充满色彩的浮雕和壁画。



孩子们虽然领略不到壁画的全部内容，但是在导游讲解之后，孩子们已经可以认出壁画中的某些神和符号。最令孩子们感到有趣的就是法老们的“卡图什”名字，导游帮我们找人制作了刻有孩子们名字的“卡图什”项链，孩子们当成宝贝一样一直带着回到北京。



▼哈索尔神庙高耸的门道



▼Ivy在塞提一世神庙门口

阿拜多斯和丹达拉

3个小时的车程来到古埃及的死亡之地——阿拜多斯。孩子们在埃及旅行了几天已经基本适应坐长时间的汽车，无聊的时间里就是吃零食或者睡觉。来阿拜多斯的路上经过了一个村子里的集市，有各种村民售卖农产品的简易摊位，孩子们感到很新奇都凑到车窗前去看，除了各种果蔬食物，还有很多家禽动物在贩卖，村里的孩子们衣着简陋，看见车里的孩子也是目光里充满着好奇。孩子们觉得最有趣的是看见三个成年男子竟然共同骑着一头小瘦驴在赶路……旅行的意义就在于让孩子们看到这个星球上惊人的美景，但同时也有难堪的贫穷，更多地了解世界的真相，有助于孩子们对未来做出更好的选择。

来阿拜多斯的最终目的地就是塞提一世神庙。虽然岁月和战争无情地摧残了这座神庙，但它依然静谧雄浑，有一种极其独特的神秘气息。不过孩子们倒完全没有被这座神庙的黑暗氛围所影响，在大厅里各种自我放飞的自拍。我想乐观总比悲观强，无拘无束地肆意开心才是孩子们最该有的样子！

在去往丹达拉的路上，我们在车上吃了简易的三明治做午餐。我特别喜欢孩子们这种随遇而安的精神，在他们的世界里，只有追随本心的需求，而没有世俗价值观的影响。一个三明治、一个苹果就是一顿可口的午餐，一边吃一边看窗外荒凉的沙漠，妈妈在心里给你们俩点个大大的赞！

丹达拉的哈索尔神庙因为游人罕至的原因，也是一副静谧安详的感觉。比较特别的是这座神庙有几处隐秘的储藏室，据说是古代储藏金银珠宝的地方，都需要走曲折狭窄的楼梯或者昏暗逼仄的地窖，最后我们还神奇地登上了神庙的顶部，可以俯瞰周围的村庄。



▲Ivy与当地人合影

开罗

我们从卢克索搭乘飞机前往此行的最后一站开罗。十几年前开罗的样子还鲜活地保留在我的记忆中，我本以为这座城市也会有新的发展和变化，但令我失望的是开罗还是老样子，一副贫穷落后的城市面貌。为了方便去金字塔，我直接选择了住在吉萨。车子一路带我穿过了开罗城区，大约40分钟后，进入了吉萨地区。突然一个转弯过后，我们四个人都惊呼起来：Pyramids！举世闻名的金字塔就这样霸气地出现在了我们面前！此时，司机露出非常自豪的笑容。我们入住的酒店主要卖点就是看金字塔，主餐厅和房间的露台都可以看到胡夫金字塔，确实非常不同凡响。

金字塔和埃及博物馆

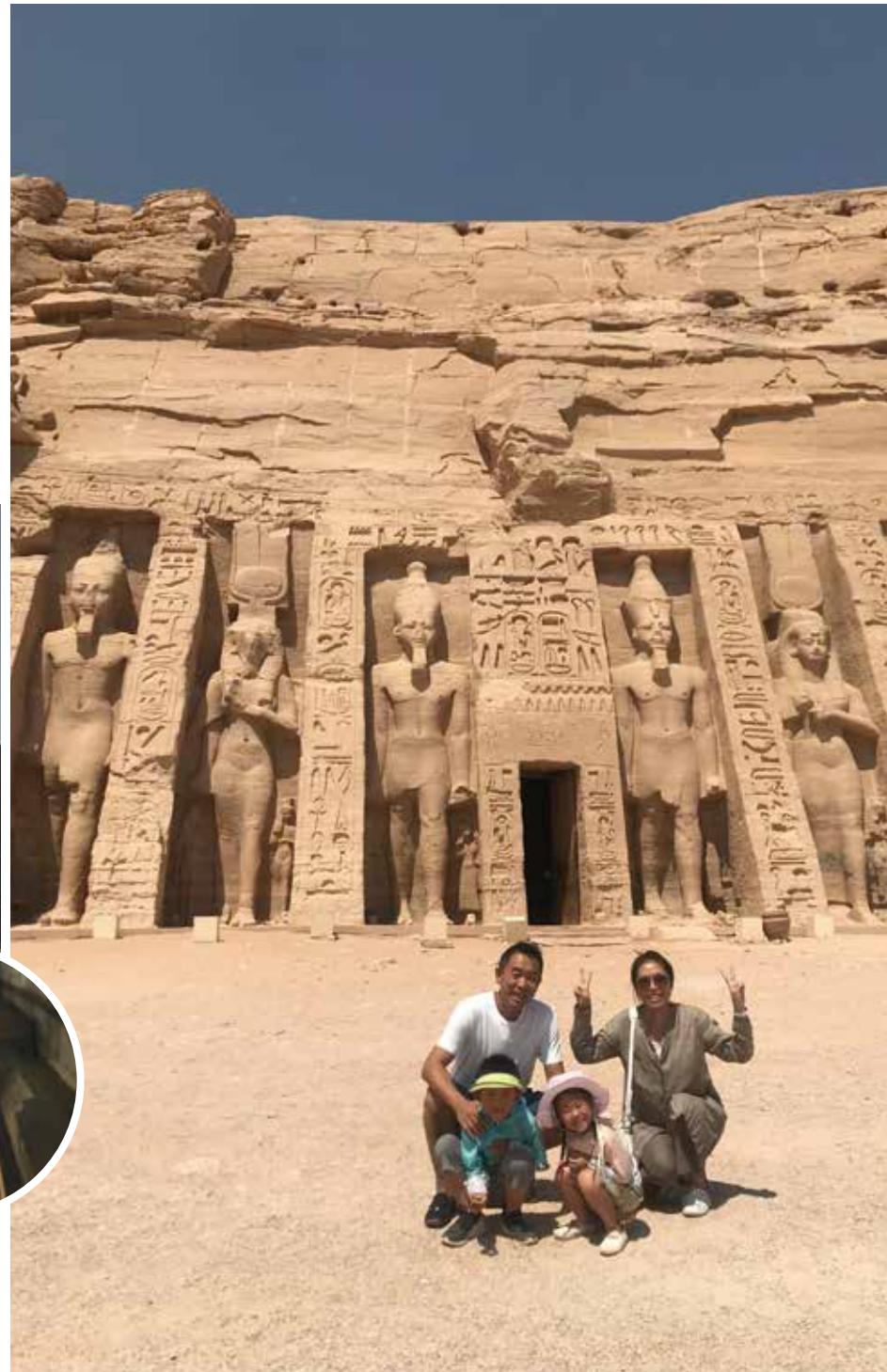
第二天一早，我们从酒店步行就来到了吉萨金字塔。金字塔可以说是除了木乃伊以外，孩子们第二喜欢的埃及特色了。这个独一无二的建筑外观孩子们在学校里就学习过了，也看过一些画册上面的图片，但如今真正近距离面对着埃及最大的胡夫金字塔，还是感觉相当的震撼。经过近4600年的岁月洗礼，这座巨型陵墓仍然是古埃及人非凡创造力和先进文明的最好证明！孩子们兴奋地围着胡夫金字塔照了很多张照片，我们又开始金字塔内部的探索了。不知道为什么，这俩孩子们特别喜欢地洞、地道之类的地方。坦白的说，我认为胡夫金字塔里面没什么特别的，远不如在外面欣赏震撼，但是孩子们沿着黑漆漆的、狭窄的地地道攀爬，觉得特别有成就感。

▼胡夫金字塔



最终我们爬得汗流浃背，只是来到了一间昏暗的墓室而已。孩子们也不会感觉失望，本来就是为了好玩才爬的，完全没有功利心，接着爬回去呗！

开罗除了金字塔以外，最重要的景点就是埃及博物馆了。这里收藏了世界上最重要最珍贵的古代文物，可是展示的方式却非常粗糙和原始。展馆内除了木乃伊展室外，都没有空调，更连一块现代化的展览信息触摸屏都没有，很多展品就是随意放在陈列柜里或者堆在地上，密度很高。我只能说好东西实在是太多了，真的照顾不过来……孩子们就像逛街一样逛博物馆，遇到喜欢的、有趣的展品就停下来仔细看看，看完了就继续逛。整座博物馆的重点就是：王室木乃伊展室和图坦卡蒙陈列馆。哥哥最爱的就是木乃伊，这些木乃伊又基本都是这一路上看过的神庙或者陵墓的主人，因此看得更加认真仔细；妹妹则喜欢图坦卡蒙留下来的那些光彩夺目的黄金饰品。



埃及之行终于圆满结束了，我和孩子们都真心爱着埃及这个历史悠久的国家和他璀璨无比的古代文明。回到北京后，孩子们小心翼翼地整理埃及之行带回来的旅行纪念品，我一清点，埃及竟然是我们买旅行纪念品买得最多的：民族服装、当地乐器、工艺品、阿拉伯围巾、书画册……

埃及，一个听上去不太常规的亲子旅行之地，但是从另一个角度上来说，却也是带给孩子们非同寻常旅行感受的特别之地。引用并微改一句我超级喜欢的BLUE NOTE的广告语：旅行不止一种，精彩一向如此！

龚勋

北京人，毕业于中国人民大学历史系，少儿图书出版人，热爱生活，痴迷美食，酷爱旅行，钟情推理。从2013年起荣升妈妈，目前有两个孩子，大儿子Leslie7岁，小女儿Ivy5岁，两人均就读于哈罗北京。



“神奇”宠物在哪里？

探店国内首家爬宠俱乐部

*Where Are the “Magic” Pets?
Visit SPACE MAN*

采、编：Jolie Wu 图：Uni You



走进位于北京798艺术区的**爬宠俱乐部SPACE MAN**，两层建筑内的动物琳琅满目，你能看到各色的蜥蜴类、蛇类、两栖昆虫、守宫以及其原生环境的造景。在这里，不论是近距离观赏和互动，还是挑选一只属于自己的神奇动物并将它带回家，你都将感到别样生命带来的独特魅力。



什么是爬宠？

“爬宠”主要指爬行纲的龟鳖目（陆龟、水龟、鳖）和有鳞目（蜥蜴、蛇）及鳄目（鳄）、两栖纲的有尾目（鲵和蝾螈）和无尾目（蛙和蟾蜍）；更广义的还包含蛛形纲（蜘蛛、蝎子）、昆虫纲（甲虫、蟑螂、螳螂、蚂蚁）、甲壳纲（螃蟹）、多足纲（蜈蚣、马陆）一类的宠物。

与猫狗这些传统的哺乳类宠物不同，将这些冷血动物作为宠物饲养是近些年才在国内流行起来的。它们身上更有一种原始的美，像是上个纪元侥幸活下来的恐龙近亲，在它们身上似乎有太多的难以亲近。事实上，它们更像是一件艺术品，潜伏在一角，充满了未知。只有充满好奇心的人才会忍不住去探索和了解它们。但出乎意料的是，讨好它们其实并不难。



欧美知名爬展宠物

vs.

中国古代镇宅神器

为了让更多的人了解和接受这些可爱的生物，近年来很多商家都开始学习国外爬宠行业的经验。众所周知，爬宠行业是从欧美国家开始兴起的，崇尚冒险精神的欧美国家倡导体验式教育，鼓励孩子的好奇心，引导他们去接触这些特别的物种。比如欧洲每年有最大的德国Hamm趴展，美国有知名的芝加哥 Scott Smith's All Animal Expo (AAE, 史密斯史考特全动物展)。芝加哥展会最有意思的地方是有大众科普项目，是由芝加哥两爬协会 (Chicago Herpetological Society) 组织的，目的是为了普及教育大众对两爬的认识。芝加哥两爬协会成立于1966年，已经有50多年的历史了。

芝加哥两爬协会还经常在芝加哥自然博物馆举办两爬相关的免费展会，而且不是以商业为目的，是纯粹为了教育青少年。甚至在中小学校也常常举办亲近两爬的小讲座，不光教孩子认识两爬，同时也教授孩子如何正确认识自然。他们的志愿者曾在接受采访说：“每一种生命都是平等的，不同动物在大众眼中的美丑都是人类后来添加的，所有生命在大自然母亲看来并没有美丑和善恶。两爬动物可能在普通人看来是冷血可怕的，但是它们的外表是为了生存而设计。它们其实并不可怕，仔细观察会发现它们的美。它们往往比猫狗拥有更鲜艳的体色，也相对容易饲养。只有让更多大众接触和了解，才能打消在大众眼中的偏见，慢慢让更多人喜欢爬宠，饲养爬宠。所以大众普及教育必不可少。”芝加哥展会现场还提供兽医义诊，可以免费咨询宠物健康相关问题。兽医也是全能型的，从仓鼠到陆龟，大到牛马，都可以服务，而且可以上门取样，再送到实验室检测出结果，最后对症下药。

其实在中国古代，墨龟、四脚蛇（守宫）往往被视为具有镇宅功能，又被赋予了调节风水、镇宅挡煞等特殊的风医学意义，因此深受人们的喜爱。



太空人俱乐部的创始人石宇奇 (Yuki) 是北京土著，作为艺术家的他，从高中毕业之后一直在海外读书，从台湾到英国，也正是这段时间Yuki开始自己养爬宠，第一只宠物是叫伊丽莎白的智利火玫瑰捕鸟蛛。体会到饲养爬宠的乐趣的他，此后一发不可收拾，从个人饲养全品种宠物到经营爬宠生意，现在Yuki的俱乐部拥有小恐龙、蛇、蜘蛛、R属守宫和各种两栖爬行动物。所有这里的买家都将成为俱乐部会员，享受人性化的会员权益终身保障，从宠物饲养繁殖，到定期举办的各种会员交流活动，帮你快速融入高质量的爬宠圈子。



如何选择适合自己的爬宠

Yuki告诉我们，如果一定要给出一个入门选择，敲门砖非小恐龙莫属，比较适合小白玩家。其实第一只爬宠的选择，可以全凭玩家个人喜好，完全不用担心。



首先，我们来认识下小恐龙里的颜值担当——睫角守宫。

第一只睫角守宫是在新喀里多尼亚南部松岛上发现，尽管有人认为睫角守宫是随处可见的宠物，但其实它们在自然界里已经濒临灭绝，几乎杳无踪迹。

睫角守宫的眼睛是四色的，所以他们对红灯很敏感，如果想晚上观察，需要蓝色灯或黑色的灯。它们主要生活在南太平洋新喀里多尼亚群岛，那里属于热带雨林气候，常年气温在22–28°C之间，湿度68–86%之间。睫角守宫18个月左右成体，体长18–20cm。

- 睫角守宫是树栖型夜行动物，所以饲养缸要有攀爬的物体。适应温度在18–26°C，所以夏天不需要加热灯或者加热垫，冬天温度过低时可配置加热垫。湿度只要早晚喷水在玻璃壁上就足够。放置一个小水盆恒定缸内湿度。

- 喂食果泥时搅拌成番茄酱的状态，睫角会慢慢舔舐。如果没有时间手喂，要晚上放在小食盒内，食盆不能过高。粘稠度要低一点。果泥中要加入维生素和钙粉。缺少钙质会导致畸形，缺少维生素会卡皮。偶尔可以喂食蟋蟀补充营养。

- 睫角在体型变大时，会换上更为合适的“新衣服”。蜕皮时会吃掉自己的皮，这是它在野外避免捕食者发现它气味的一种手段。所以蜕皮后不太吃东西不必过于担心。

那么我们第一次养它 如何上手？

一只睫角主要是让它记住你的气味，这样只有在你身上会安安静静。

Step1:

先捂住它的头部（不要太用力），让它自然的爬到你的手上，不要用力抓取，这样会让它过于紧张导致乱跳。

Step2:

轻轻抚摸它的头部到后背，让它安静下来。

Step3:

让它的小手随时都有落脚点，不要落空，否则会导致它不安。

划重点：

虽然人工繁育已让睫角的尾巴没有过于脆弱，但永远不要抓它的尾巴，这会让睫角感到威胁，会导致断尾且不会再生。



下面要隆重介绍的是被遗忘的沙漠之心——黑王蛇。要知道，“纯色主义”在任何时候都不会过时。



王蛇在界门纲目科属种中，王蛇属是蛇亚目中的一大类，属于游蛇科。其实深受大家喜爱的墨西哥黑王，就是携带黑化基因的沙漠王蛇。和黑化珠宝蜥一样携带黑化基因。

墨西哥黑王蛇主要生活在索诺拉沙漠、墨西哥锡那罗亚西北部、美国亚利桑那州部分地区，原产地多岩石多植被。一条成体的黑王蛇体长约在90–150cm。那里的气候为热带草原气候，年平均温度为25–28°C。

名字里带有“王蛇”后缀的，代表着其他的蛇类都在他们的菜单上，但这并不代表他们只吃蛇类，鼠仍然是主食。它们以蛇为食，但黑王自身却没有毒素。蛇类毒分血液类和神经类，黑王蛇对前者免疫。

当你把一只小黑王带回家的时候你要注意温度的控制，以及如何驯服他。刚拿回家的小黑王要先让他好好休息一下，适应环境和温度。让他好好看看新家，这时候可以把缸放到相对阴暗的环境里，尽量不打扰它的情况下观察两三天。这期间可以观察它的状态。刚回家千万不要上手把玩，很多时候小蛇拒食是因为害怕。这时候可以在水里加一点电解质缓解这种情况。

饲养黑王的最佳温度是20–30°C。在冷暖交替的季节需要特别注意温度的把握，如果家里暖气不足时，你需要准备一个加热垫。王蛇在进食完后喜欢泡个澡，所以最好准备一个足够它大小的水盆。另外，躲避对

于一个开食的小蛇来说并不是必需品。躲避会让蛇变得容易受惊。

王蛇首选的食物是小白鼠，小黑王最好吃与其腰大小一样粗的乳鼠。墨西哥黑王蛇相对于其他宠物蛇来说，由于受限于头部骨骼结构，不要喂过大的食物。在吞咽速度上，你会发现较大的食物对于墨西哥黑王蛇来讲，吞咽明显较慢，甚至无法吞入，会导致蛇的吐食以及消化不良等疾病。幼体喂食也是同样的原则，建议饲喂小体型的乳鼠。

食物来源是至关重要的。来源不明的鼠可能会有寄生虫隐患，并且对黑王造成不可逆的伤害。其次是冻鼠，因为给爬行动物喂食明显低于室温的食物是非常危险的，变温动物的生理活动受温度影响非常大，食物低温将带走蛇的体内热量，降低新陈代谢速度，而食物消化需要迅速进行新陈代谢及营养吸收，继而出现食物消化时间延长、吐食等情况。

蜕皮是蛇形成新的角质层褪去旧角质的一个过程，这时两个角质层中间会有一层液体，也就是我们看到的蒙眼状态，之后它会借助自体及外物的摩擦，拽下旧角质层。

此时我们需要开始格外关注环境的温湿度，湿度40%以下大概率会出现蜕皮问题，60%左右是一个合适的湿度。温度过高会使蛇身体内水分过低，蜕皮不畅。当你发现你的黑王准备蜕皮时，请立即停止上手哦。

创 建 独一无二的 景 观

造景团队会综合考量生物性、真实性和整体质感等因素。首先根据动物确定地貌（比如沙漠、雨林），灯光打在哪儿，动物在哪儿晒太阳，动物从哪里吃饭喝水符合自然习惯，景观的每一块岩石每一个树枝都是靠重力堆砌起来的，完全仿生自然。如果钟爱某一特定主题，俱乐部可以安排定制，比如哈利波特、阿拉丁神灯主题，这样的景观配合宠物就会成为一件独一无二的艺术品，整个景观就活起来了。

宠物相亲会



俱乐部更拥有自己的科研繁育基地，配置专业的兽医团队，会员可以在这里完成自主配对，亲眼看到自己养大的宠物传宗接代，俱乐部还会定期安排品种交流活动，以及宠物相亲。

配种期（mating period），俱乐部会跟踪每位会员饲养的宠物，只要宠物达到繁殖标准，俱乐部都会帮助会员完成相亲配对，以及产蛋前的准备，并配置专业人员进行检测与跟进。孵化期（incubation），俱乐部会为会员提供全部繁育环境，以及动物的产后恢复区域，收获的宠物蛋由专业人士进行孵化。破壳（poko）阶段，俱乐部会预估破壳时间，并邀请会员一同见证新生命的诞生，新生儿会继续在太空人度过一个月观察期。在此期间，俱乐部会记录新生儿、其父母资料以及有关新生儿的全部信息，并发放太空人出生证明，待观察期满再将新生儿接回家。

你认为 孩子们 多大开始

When Do You Think It's Acceptable for Kids to Start Dating?

第一次约会的时候你多大？能给我们讲讲吗？你认为孩子们多大开始约会是可以接受的？你支持自己孩子在上大学之前谈恋爱吗？当你的孩子开始约会，你会想知道他/她和约会对象关系的细节吗？为什么？你对孩子有什么对于两性关系的建议？听说美国家长怕孩子没有恋爱经验，鼓励孩子“早恋”，而中国家长对待孩子的情感需求大多采取压制的态度。事实情况是这样吗？本期我们采访了居住在北京的中西方家庭，看看他们是怎么回答的？

爸爸邢涛毕业于北京大学西班牙语系，创办北京创世卓越文化有限公司，从事少儿图书的出版、发行。妈妈龚勋，毕业于中国人民大学历史系，与爸爸共同经营北京创世卓越文化有限公司，负责少儿图书的策划与编辑。哥哥Leslie7岁，就读于北京哈罗，妹妹Ivy5岁，也在北京哈罗读书。



从左往右分别为：哥哥Leslie、妹妹Ivy、妈妈龚勋、爸爸邢涛

第一次约会的时候你多大？能给我们讲讲吗？

我第一次约会时是高三，对象就是同班同学。我记得那时候学习虽然很紧张，但是心里还是会为情感留一个空间。经常午夜做完作业后，会听一会儿伍洲彤主持的《零点乐话》，心里有了喜欢的人，听故事或者听情歌感觉都很不一样。真正第一次出去约会是去看电影，我到现在都记得电影的名字是《爱情麻辣烫》。当时我们入场晚了，电影已经开始了，一进黑漆漆的影院，正好在放着莫文蔚的《想一个男生》，那种音乐节奏和歌词真是完全应和了我当时青春悸动的心情啊！我的初恋就这样开始了。

你认为孩子们多大开始约会是可以接受的？

每个孩子的心理成熟状态不一样，可能很难用一个年龄数字去判断。我认为如果孩子心智发育都比较成熟的话，应该就是一个合适的可以约会的年龄。我所说的心智发育成熟是指对自身有客观全面的认识，对事物有自己独立的见解，能够与他人通过沟通解决问题，当然最重要的是有责任感和懂得尊重别人的感受。

你支持自己孩子在上大学之前谈恋爱吗？

我会支持孩子在心智成熟的情况下所做出的选择。所以不会用是否考上大学作为判断标准。

你会（或者曾经）和孩子谈论过性吗？

我肯定会和孩子们谈论性，并且我会根据他们年龄的增长来逐步深入。目前我的两个孩子一个是7岁，一个是5岁，我们暂时基本上就讨论到一个宝宝是如何诞生的，以及男孩和女孩身体构造的不同。我为此买了一本很棒的关于人体的书——《我们的身体》，里面内容很好，制作也非常精良。在教育方面，我可能是个学院派，我基本上都会筛选出我认为内容合适的书，按照书去给孩子们讲，或者让他们自己阅读。

当你的孩子开始约会，你会想知道他/她和约会对象关系的细节吗？为什么？

我想我不会想知道细节，因为我压根儿就不是一个对孩子事无巨细都要过问的那种类型的妈妈。比如现阶段，孩子们以和同龄的孩子玩耍为主，当然有时候也会有些冲突或者不愉快，不过我一般都不会把重点放在调查细节上，我就是大致弄清是非，该道歉道歉，该和好和好。以后孩子们年龄更大了，很多细节其实是他们的隐私，作为家长更应该去尊重孩子，爱护孩子，所以其实教育好你的孩子，然后给予他充分的信任和理解就好了。

作为父母，对于孩子的感情方面，你最担心的是什么？

我的两个孩子性格不太一样。儿子是很有情感的人，特别浪漫热情，就是在情绪上会比较冲动。我对他就是担心他会在冲动的情绪下做出不好的选择，如果未来在情感方面他能够有更多的沉思，冷静处理问题就会很好。女儿外表非常乖，但是内心特别有性格。她未来在感情方面，我最担心的就是是否能在一段关系中平衡好自己的个性。

你对孩子有什么对于两性关系的建议吗？

在成长的过程中，学会如何尊重他人，能够平衡好自我个性与群体生活之间的关系，建立责任感，形成积极向上的人生观、价值观。未来的情感生活，找到与自己三观相符的人，离幸福就不远啦。

约会 ➤ 是 ➤ 可以接受的 ➤ ?

采、文: Jolie Wu、Mina Yan 图: 家庭提供

第一次约会的时候你多大? 能给我们讲讲吗?

我认为自己的第一次约会是第一次邀请一个男人来我家,因为我希望我俩能比朋友间更加亲密一些。当时我14岁。我们先是打了会儿篮球,然后用录像机看了《小美人鱼》。当螃蟹Sebastian唱起“Kiss the Girl”的时候,我想我已经表明了我的心意,因为他确实也这样做了。

你认为孩子们多大开始约会是可以接受的?

这取决于孩子自己,但我认为自己在13-14岁的时候就准备好了。至少我已经准备好犯一些我必

须要犯的错误。15岁那年,我从约会状态转为一段较长的恋情。尽管有时表现得很愚蠢,但我对自己也有了更多了解——我想要的是什么,我得到了什么,怎样获得一段更好的关系,或者至少让它结束得更快一些!

你支持自己孩子在上大学之前谈恋爱吗?

我绝对支持他们在上大学前谈恋爱。如果他们想约会,我和先生都会各种支持的。如果孩子们以后有不想和我们说的话,我也希望他们有可以信任的人。

你会(或者曾经)和孩子谈论过性吗?

还没有。Malcolm有一本很棒的书,叫It's Not the Stork,每当他有这类疑问时,我们都会读这本书。书中很清楚地谈到了身体的结构和卵子的受精,但没有说精子是如何遇到卵子的。我们会教孩子们身体部位的真正名词,而不用昵称。如果生物学层面的理解已经不能解答他们的疑问,我们打算就坦率、诚实地正面回答他们的问

题。孩子们能理解的东西远比我们想象的多,如果我们不告诉他们“真相”,他们也会去别的地方找答案。但是我们会讨论“同意”这件事。如果你和朋友玩耍时,对方表现出不开心并说了“不”,你应该停下来看看他们是否OK。你需要征得他们的同意,比如同意你这么和他逗着玩儿之类。我的两个孩子都知道,自己在任何情况下都有“说不”的权利,不管是被别人开了过头的玩笑,还是只是玩耍或被拍照时感到不适,又或者他们自己也不知道为什么的时候。

当你的孩子开始约会,你会想知道他/她和约会对象关系的细节吗?为什么?

我恐怕不想知道细节。但是我的父母就明确表示过,他们需要我和他们谈谈,当时我也的确这样做了。事实上,我可以和爸妈谈论这件事,这也让我对他们的信任,但是我不记得告诉过他们什么细节。不过在购买避孕用品时,我确实找他们帮忙,当时我肯定比他们还不自在。比了解细节更重要的是,我想让我的孩子们知道,他们总是可以没有任何负担地与我交流。我不希望看到他们对自己的身体或者感觉有“耻感”。

作为父母,对于孩子的感情方面,你最担心的是什么?

我希望孩子能自由做自己,探索自己是谁,以及如何与这个世界互动。我们喜爱的一些作家和创作者总是鼓励大家从不同的角度来看待这个世界,而这也正是我们期望自己孩子具有的能力。凡事很少有简单的答案,尤其是在人际关系中;就像故事中的人也不是简单的分为好人和坏人,真实的世界远比这些还要复杂。我会以身作则,让孩子们看到我们是怎样解决冲突和分歧的。在隔离这么久之后,我们也在重建一些新的社交和关系,这可能是一个缓慢的过程,但是对孩子们在北京的朋友圈和融入会有所帮助。

你对孩子有什么对于两性关系的建议吗?

相信自己的直觉。接纳自己的感受并学会表达出来,即使这有时令自己感到害怕。尊重你的约会对象,同时也希望你得到对方的尊重。这不仅仅是一条建议。



娃砸在手里的日子里， 我们DIY了PBL学习

Our Lessons from Doing Project-Based-Learning from Home

文、图：禾子



肆虐的新冠疫情

情不由分说地甩给全球家长一张“大考”试卷。去学校上学，这么天经地义的事儿“停摆”了，老父亲老母亲们猝不及防地开始居家学习的攻坚战。尽管各个学校在疫情新常态下，及时调整策略，企望一以贯之地践行其教育理念。但面对一个学期都“闲置”在家进行所谓居家学习的娃，这届父母终于明白了一个道理：学校教育是教育的下线，家庭教育才是教育的上限。

疫情把家庭教育生生推到了主战场，被迫陪着娃居家学习的老母亲开始对那些主动选择给娃上home school的父母顶礼膜拜。我曾经有一个同事让女儿上home school好几年了，她对海量的线上学习资料烂熟于心，制作出了精良的居家学习作息表；工作日成了周末，她总能带着女儿错峰穿梭于博物馆、美术馆、公园、郊野，去爬树、写生、趟小溪；娘俩还收留了好几只流浪狗，和志同道合的志愿者们一起聊着狗狗的那些事儿。还有一次采访少年击剑手——一对极有天赋的兄弟，他们的父母也给孩子选择了home school。起因是开始学习击剑较晚，为了能约上私教，只能选择白天人少的时候上课练剑。于

是，兄弟俩从一所口碑甚好的公立学校国际部退学上了home school，居家学习可以满足错峰练习剑，弹性学习的需求。现在两人的学习不仅通过了同龄的水平测试，全世界打比赛的经历也让他们个人积分在各自年龄组遥遥领先。当然，这些听起来不错的home school案例，从来也没有动摇过我让娃接受学校教育的信念。只是疫情来袭，才发现居家学习对家长的挑战有多大！校内网课囿于时间形式，分量不足，老母亲就各种机构、线上找“鸡饲料”。能喂的喂，不能喂的囤着图个心安；担心孩子小，网课伤眼睛且吸收差，于是撸起袖子踌躇满志地备课，给娃亲授语数英，结果收到了孩子的差评。除了学习，还有艺术、运动、社交林林总总，老母亲只能走哪儿

算哪儿了。

回顾这寒假暑假手拉手的奇幻时光，我似乎只做了一件还算没有虚度时光的事——和孩子一起拍摄了一部科学纪录片《寻找雨燕》（挂在B站）。虽然成片只有短短的8分钟，但是却是一次家庭版PBL（项目式学习）的真实记录。全家人一起找资料了解雨燕的特点、习性；运用实地考察和问卷调查等方法发现北京雨燕数量的减少与古建的防雀网有关；咨询北京野生动物救护中心的专家后，成功观测到雨燕；在环志基地廊如亭观察雨燕的繁殖与生长等等。我家有双胞胎兄弟两个，当他们和我一起看这部纪录片时，我不自禁地想：PBL对居家学习这么友好。原来不刷题，我们可以这样学！

以下为孩子的项目学习日记：

“

宫檐下只见雨燕风筝
不见雨燕，



雨燕，
雨燕去哪了？

爸爸说，他小时候经常在城门楼看见漫天飞舞的雨燕，那黑压压的小天空成了他夏日里最美的记忆。不过，我和哥哥却从来没有看到过这样的景象。雨燕长什么样？它在哪里呢？我们打算一起寻找爸爸儿时的小伙伴——北京雨燕！

我们上网查了查，雨燕喜欢在高大的古建房檐上筑巢。北京老城区的古建并不少，可当我们仰望房檐时，却意外发现了这个：问了周围的居民，我们了解到原来它叫“防雀网”。“防雀网”是可以防止鸟类的粪便污染古建筑，可是这却让雨燕无家可归。初次寻找雨燕失败后，我们在地图上发现北京奥森公园有雨燕塔，雨燕塔是国内第一个为动物建造的人工建筑，塔高20米，2米见方，共有2240个巢穴。那儿的雨燕一定很多！说不定能看到爸爸说的黑压压的小天空呢，向雨燕塔出发！“哥哥，这是雨燕吗？不是啊，这都是麻雀！”咦，雨燕塔怎么成了“麻雀窝”呢？



在与志愿者定时定点观测统计雨燕数量的过程中，兄弟俩了解了雨燕特点、习性及国际研究鸟类种群动态的方法—环志法。分析了生态指示性物种雨燕数量的回升反映了北京生态的改善，呼吁大家关注丝绸之路生态大使——北京雨燕。从科学调查“小白”到学会跨学科、运用多种科学调查方法研究一个主题，这一定离不开家长下的功夫。

拍摄这部纪录片也不需要什么高精尖的设备，全是用濒临淘汰边缘的手机拍摄的。现在，五花八门的视频编辑软件上手快，效果佳，戳戳屏幕就大导演附身啦！



挥一挥衣袖——
雨燕，明年见……

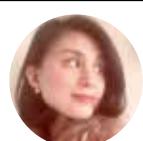
在与志愿者们一起观察雨燕的过程中，我们了解到每年鸟类保护志愿者都在专家的带领
下，到颐和园廊如亭雨燕环志基地，测量并记录雨燕的生存状态，为雨燕佩戴环志。很遗憾，因为新冠疫情，今年环志工作暂停了。但我和哥哥还是来到廊如亭观察新出生的雨燕宝宝，这是志愿者姐姐拍到的雨燕宝宝视频，你是不是也认为它们特别呆萌可爱呢？在北京的4个月，是雨燕忙碌的繁殖期，每对雨燕要产下2-4枚卵，抚养并照顾幼鸟，直到它们具有独立捕食的能力。你看，这是我们拍的飞行中的雨燕，它狭长的翅膀和流线型的身材使它飞行速度达每小时110千米，是长途飞行的冠军。雨燕还是著名的食虫鸟，一只雨燕育雏期间可以捕获不少于25万只昆虫，包括蚊子、飞蝇和蚜虫等害虫。7月初，当我们再次来到廊如亭时，雨燕宝宝们都已经长大了，可以在天空中独立觅食了。经过北京野生动物救护中心统计，北京雨燕的数量从2017年4000余只回升到2019年7000余只。作为环境指示物种，雨燕多说明昆虫多，昆虫多说明基础生物量多，生物多样性好。北京雨燕数量的回升说明了北京生态环境的改善，不过和20世纪初5万只雨燕相比，保护雨燕的道路还任重道远。

日落时分，看着归巢的雨燕，我们 also 有些伤感，因为雨燕宝宝试飞成功也就意味着它们又要沿着相同的路径，千里迢迢地赶回南非过冬了。再见了，雨燕——穿越中非的丝绸之路生态大使，我们明年见！”



踏破铁鞋无觅处——你好呀，雨燕！

为了尽快找到雨燕，我们咨询了科学付老师，她给了我们北京野生动物救护中心的电话。接电话的是北京野生动物救护中心的史洋老师，他告诉我们，“雨燕在北京的分布还是挺多的，比如协和医院旧址、北海的五龙亭、建国门等等。雨燕白天都是分散觅食，不太容易看到。傍晚，雨燕会在栖息地也就是巢穴附近集群，所以建议在日落前两小时观察。”这次我们真的能看到雨燕吗？我和哥哥在下午五点满怀希望地赶到了协和旧址，发现不少志愿者已经等候在这里了。这里真的有雨燕！听，这是雨燕的声音！爸爸曾经说雨燕飞翔时，展开的翅膀就像弯弯的镰刀，果真如此！雨燕飞得很快，方向也是四面八方，在地面观测很难数清楚。志愿者们通过拍照的方式记录在天空中盘旋的雨燕数量，你来数一数这张照片上有多少？你看有103只，你数对了吗？从5月初开始，每个星期天日落前我们都会到协和旧址观察雨燕，统计数量。协和医院不仅是我和哥哥的出生地，也是雨燕宝宝的栖息地。从5月初到7月初，协和旧址观测点雨燕的数量从95只翻倍到550只，雨燕宝宝们在父母的精心照料下都长大啦！



禾子

双胞胎妈妈，相夫教子之前专注于媒体行业，历任电视主持人、导演、制片人。因为一对萌仔的出世，转战“育儿”江湖。本着“一荣俱荣、一损俱损”的双妈理念，悉心教养双宝，亦感恩一对儿子教她如何做好妈妈。

中国妈妈在澳洲： 顺其自然还是另类“鸡娃”

Chinese Mother in Australia: Go with the Flow or Shape the Child

文、图：Lydia 编：Daisy



📍 Australia

马年十月，澳洲春暖花开的季节，家里迎来了小姐一枚，马年生的小宝贝，于是取乳名为“马宝”。

我和马宝爸生活在澳大利亚墨尔本，没错，就是那个传说中的曾经七年蝉联世界之最的宜居城市。当初留在这里，其实真没考虑过什么宜居不宜居，就是觉得环境好点，生活压力小点。马宝小朋友的到来，让我们这个原本安逸滋润的小家庭鸡飞狗跳，人仰马翻，我才知道不管在哪里生活，有了孩子，都是一样的累成狗。

俩地道的中国人在澳洲养娃，除了带孩子的累，文化差异也当然是有的。我和宝爸虽然在这里生活了十几年，但是对于澳洲人的育儿方式和基础教育却是一窍不通，刚开始更是非常不适应，摩擦不断。摸爬滚打中，马宝小朋友居然已经是一名小学生了，我对于澳式教育的接受度高了很多，有些地方甚至觉得很有道理，和中式教育相比，也是各有长短吧。

澳洲人的“顺其自然”

我们中国人强调“让孩子赢在起跑线上”，澳洲人对孩子就比较“顺其自然”。

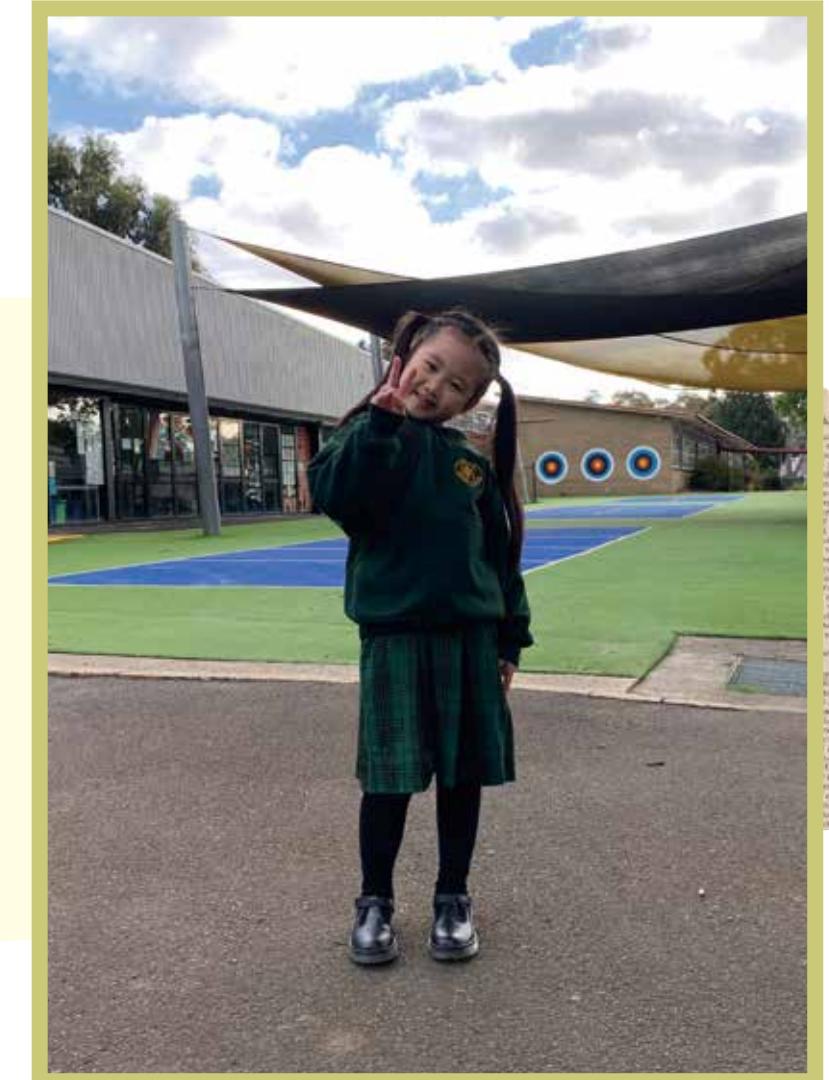
从怀孕开始，我就见识到了澳洲人的“自然”。怀孕两月，我突然见了红，第一次怀孕的我当然是如临大敌，急急忙忙地去见家庭医生。医生轻描淡写地说，没什么事，观察观察。常听人说怀孕见红是先兆流产，在国内是要保胎的。我只能死皮赖脸地跟医生说：“我是不是先兆流产，要不要保胎？”医生还是淡淡地回了一句：

“就算是也没什么办法，怀孕头三个月我们不会做任何措施保胎，如果留不住也只是大自然优胜劣汰的结果，硬保下来也不会是个健康的孩子。”好在后来我没啥大事，大自然没有把马宝淘汰掉。

马宝十四个月大的时候，我开始带她考察家附近的幼儿园，也可以说是托儿所。澳洲的幼儿园，连几个月大的小宝宝都能接收，我刚听到的时候真觉得不可思议。

马宝去的这家幼儿园，最小的班基本都是一岁以下的小宝宝，最小的六个来月，大的也有满一周岁的，能不能升到大一班取决于能否独立行走。不得不说，老外崇尚自然，觉得小孩都是满地爬大的，所以也真的是格外心大，真的很少听说中国人会把没满周岁的孩子送幼儿园的，就算幼儿园老师照顾得再精细也不行。

马宝当时已经能走能跑，一岁零两个月的她直接上了第二小的班，班上的孩子大多一到两岁。我跟着试听了两天，自由活动的时候大家随便玩，集体活动的时候，老师讲讲故事唱歌跳舞，应该和国内的幼儿园差不多。不同的是，因为孩子的年龄小，老师有个小本本，记录每个小朋友换尿裤的次数和时间。还有就是，别看都是一两岁的“小豆包”，吃饭全都是自己



吃，哪怕吃得满身满地都是，只要孩子还在拿着勺子往嘴巴里面塞，老师就不管，最后只负责帮你把衣服和地上清理干净。

我是地道的中国人，又有些许强迫症，一来担心孩子吃不好，二来看到她吃饭吃得这么脏，真的很有抢过碗自己喂的冲动，心里抱怨：这也太原始了，好像一群小野人儿。

马宝上幼儿园倒是满开心的，每天都兴高采烈的。我也慢慢接受了她每天衣服脏得跟小猪佩奇跳完泥坑似的样子，因为老师让他们在安全的前提下想干什么就干什么，颜料画身上，满裤子沙子什么的都是小case。

上了幼儿园没几个月，冬天来了。在中国人的习惯里，冬天天气冷，小朋友每天户外活动一小会儿，透透气就可以了。然而在澳洲的幼儿园，冬天仍然以室外活动为主，照样让孩子们整天在户外疯跑，有时候玩了一头汗，风一吹就病了。我不记得那个冬天她感冒了多少次，只知道大约华人妈妈投诉的太多，幼儿园用中文贴了一张“冬季户外活动的重要性”告示在幼儿园一进门的墙上。

有一次，老师打电话来，说马宝发烧了让我

去接她。我一进门，看到孩子竟然光着脚满地走。老师说她发烧了，脱掉袜子是为了让她散热，防止她烧得更高，还有比这更“自然”的退热方法吗？家庭医生跟我说，小孩子在五岁以前会感染上百种病毒，以建立健康强大的免疫系统，每生一次病，免疫系统就更完善一次，所以不要怕孩子生病。听到这，我只能在心里默默地翻了翻白眼。

马宝渐渐大了，我隐约觉得这些“自然”也不是那么糟了。马宝三岁以后就比较少生病了，也可以说该得的病都得过了，反而“百毒不侵”了。每次我带她回国玩，和国内同龄的孩子比，她在很多方面都表现得更加成熟和自立。比如她两岁多已经可以独立吃饭吃得好，自己穿衣穿鞋，整理玩具，使用工具，相比之下，保护得更好的国内的孩子似乎凡事更加依赖父母。我们中国人喜欢把孩子照顾得特别周到，干干净净的，生怕孩子遭一点点罪，澳洲人是“顺其自然”地让孩子自己摸索成长。这个画面和过程往往让中国的父母非常难以接受，但是看到马宝一天天健康快乐地成长，我们就暂且睁一只眼闭一只眼吧。



澳洲孩子的“兴趣班”

在中国孩子的成长过程中，哪有没上过几个兴趣班的，钢琴、围棋、书法、舞蹈等既陶冶情操又是一门终身才艺的兴趣班都是中国父母的最爱。在澳洲的华人圈里，这些依然是兴趣班中的宠儿，以至于曾经有一个当地电视台专门做过一期讨论华人孩子为什么全都学钢琴的节目，讨论来讨论去也没个结论，就是非常地不理解。

马宝四岁多的时候，周围的华人家庭里就有很多同龄的小孩在学钢琴了。钢琴兴趣班晒出的一张圣诞节观摩会照片里，一个老师带的二三十个孩子竟然几乎都是华人面孔。

在这个问题上，我选择站在澳洲人这边。

很多澳洲人给孩子报兴趣班的初衷，就是单纯地想给孩子找点事情做，打发时间，消磨精力。带过孩子的人都知道，从两三岁开始，小孩子的精力是如此旺盛，每天睁开眼睛第一句话就是“今天我们去哪玩？”，大人一天跟下来可是有些吃不消啊，当然就要给这些精力旺盛的小人们找点事儿做啦。所以呢，澳洲家长给孩子选的第一个兴趣班，通常都是最能够消耗体力的运动类，比如球类、游泳，也有高尔夫、骑马等等。这些课程，一堂课下来小朋友都挺累的，午觉肯定可以好好睡了，妈妈们也能有时间喘口气做点自己的事。

多做运动亦可以强生健体，澳洲整体国民身体素质较高，离不开全民热爱运动这个重要因素。中国的孩子这些年在应试教育的重压下，大部分都不怎么运动甚至完全不运动了，这样其实很不好。我自己就是这样过来的，所以不希望我的孩子也这样，四五岁开始就每天坐在钢琴前面，不会玩不能蹦，连一项擅长的运动项目都没有。

我给马宝报的第一个兴趣班便入乡随俗了，是一个针对两岁到五岁小朋友的球类课程。小朋友们按三个年龄组分班，主要学习五种球类：足球、篮球、网球、橄榄球和板球，每两周换一种球类，以免小朋友失去兴趣。

每堂课的第一部分是热身。老师会让这群家伙们排成一排站好，听着简单，但事实上却是最困难的部分。马宝上课的这个三到四岁年龄组，有的小孩还叼着奶嘴，有的抱着妈妈不肯出去排队，还有本来站得好好的突然又跑开自己玩的，真心佩服老师的耐性。终于乖乖排好队，老师会放一些熟悉的儿歌，小朋友们跟着老师做原地热身。想象一下，一排十几个三四岁的小东西们伸胳膊踢腿扭屁股，那个画面真的是非常喜感。然后就是跑步，跟着老师跑三个小圈，热身就算是完成了。

一堂课的第二部分是球类技巧。比如篮球，老师会教一些基本的带球技巧，还有做一些投篮练习。当然，篮球和篮板都是专门给这个身高段的小朋友设计的。最后一部分就是游戏啦，每堂课的游戏都不一样，有时候老师会设计一些和这堂课的球类有关的小游戏，有时候也会“放大招”——布置整场的obstacle course，玩小朋友最喜欢的“穿越障碍”。看着是一直在玩，其实小朋友在玩乐中也学会了遵守纪律、团队合作以及发现了自己的兴趣所在。

马宝上了小学以后，在各种课后社团活动中，毫不犹豫地首先选择了篮球。她说她玩过了这么多运动项目，篮球是她最喜欢的。我陪她参加了头两次篮球训练，看着她熟练地运球传球，即使是面对高年级同学也仍然十分自信，我才知道其实这就是一个人兴趣的力量。

大概澳洲人和中国人对孩子兴趣班的根本区别就是，澳洲人是让孩子寻找自己的兴趣，而中国人是根据父母的喜好培养孩子的兴趣。澳洲本地孩子很少有小小年纪就学乐器的，因为对于那么小的他们来说，还不能够从内心深处真的喜欢每天练琴。既然这样，不如等一等，与其逼孩子做他们不喜欢的事情事倍功半，为什么不让他们做喜欢的事情事半功倍呢？





澳洲孩子的“文化课”

都说西方国家对孩子的文化课不重视，其实不然，人家也是要考大学的，中学小学也是看分数来排名次的。为什么澳洲的孩子看起来轻松呢？总体来说，还是和中式教育的方法和侧重点不同。

澳洲教育最重视的是阅读能力。这里有大大小小超级多的图书馆，我家附近就有一个麻雀虽小却五脏俱全的社区图书馆。说来惭愧，有马宝以前，我们在这附近住了好几年从来也没去过。马宝两岁多时，在幼儿园老师的建议下，我开始带孩子借书看，既可以接触更多的书又可以省下一笔不小的开支。

图书馆会送给每个小朋友一个专门借书用的袋子，一本可以写写画画的读书笔记和奖励贴纸，每完成一个小目标（比如读了20本书），就可以让妈妈贴一张奖励贴纸在本子上。图书馆的建议是父母要陪孩子一起阅读，以及孩子上学

前要看完一千本书，随便什么书，哪怕一个字都没有全是图画的也算。一千本，也就是两岁开始到五岁上学，坚持每天看一本，看什么书，识不识字都不重要，就是要养成看书的习惯。

马宝上小学以后，从开学第一天起就有家庭作业，每天的作业也都一样，就是看一本书。老师每天给每个学生带一本书回家，薄薄的不到十页的故事书，每页以图片为主，大约只有一两行字，读完要写读后感，也是写一句话就可以了。老师发的书的内容和难度也会与学校的课程相结合，虽然是看了一本故事书，但是同时温习了白天学习的内容，以及继续坚持每天阅读的习惯。在我看来，这和我们中国人的“书中自有黄金屋”是一个意思，从小培养孩子爱读书的习惯，对于终身都是有益的。

西方国家十分注重学习能力的培养，老师认为探索答案的过程比答案更重要，说起来这是我

个人认为中西教育方式差异最大的地方。

中式教育之所以又被称为应试教育甚至填鸭式教育，很大程度上是因为老师教，学生学，不懂，那就背下来好了。“背”不是没有好处的，基础知识牢固扎实，举个最简单的例子，乘法小九九，我们中国人从小背得滚瓜烂熟了一辈子都忘不掉，而很多老外是需要摁计算器的。然而，这种教育方式的弊端在于孩子没有享受学习和探索的过程，而是直接拿到答案去了终点。

澳洲的教育模式更像是一种迂回战术，比如老师提了一个问题，首先孩子们分组讨论，老师会加入每一组的讨论，给予一些意见和提示，然后让每一组来讲解各自的答案，最后老师才会给出正确答案。对于高年级的学生，老师更会抛出一个问题给学生很多天的时间去研究，也鼓励去图书馆借书寻找答案。这种方式下的学习会变得更加有趣，孩子们会有成就感，也更有钻研的精神和能力。

澳洲现在也十分重视STEAM教育。STEAM是Science、Technology、Arts、Engineering、Mathematics这五个英文单词首字母的缩写，是近年来风靡全球教育界的明星概念，顾名思义，主张提升学生的科学、技术、艺术、工程、数学等理工科素养。

马宝从幼儿园开始，每周会有一个“science lady”来陪孩子们做手工，小的时候像玩一样，比如做些小帆船，大家一起放在水里拨水看谁的船快。大一点之后，会做些简单的化学实验比如透明的液体里加了什么变颜色了，又加了什么变透明了。对小朋友来说，这就像魔法一样有吸引力。

上了小学以后，每周固定有一节STEAM课，低年级的学生们从最简单但是小孩子最喜欢的开始——拼乐高。老师会让你做一样东西，比如一辆挖掘机，但是不像乐高玩具盒子里一样给你一本图纸，一步一步教你做，而是要你想办法自己做出来。老师会给学生们准备一些相关书籍，每几个人还会分到一个iPad来供你搜索图片等，学生们要自己想办法完成。高年级的学生当然会有难度更大的项目，比如做出一辆真的可以动的挖掘机模型。

STEAM教育能够激发孩子们对科学的兴趣，更能增强他们的动手和解决问题的能力，所以现在已经是澳洲几乎所有中小学生的必备课程了。

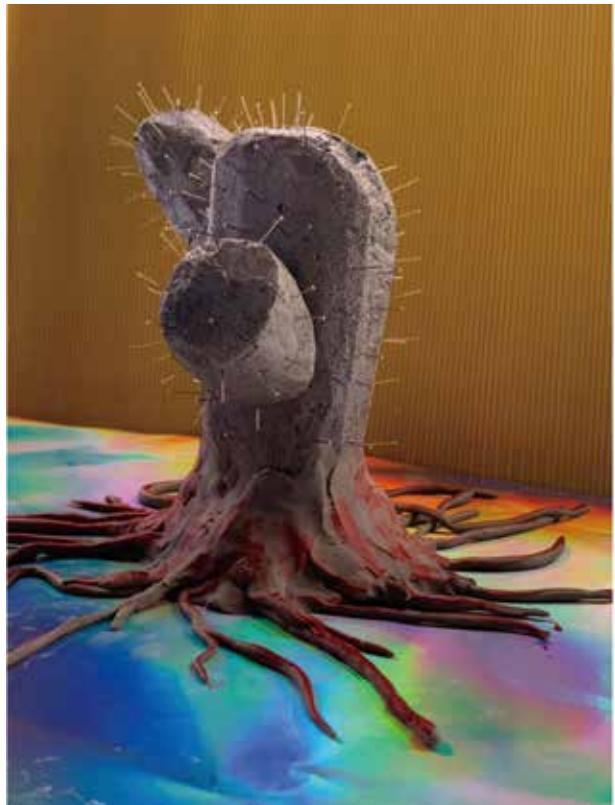
总的来说，我对于澳式教育还是可以接受的。马宝小朋友才刚刚上小学，前面的路还有很长，我也会让她吸取中式教育的优势，至少，小九九还是要会背的吧……



来自北京市新府学外国语学校的学生艺术作品

Student Artwork from the Beijing Xin Fuxue International Academy

文、图：学校提供 编：Daisy



Life and Death

作者：11年级2班 屈仲仪

作品简介：作品阐述了向死而生是万物生命的真正意义，其中鲸落现象是指当鲸在海洋中死去，鲸鱼在向下落的时候身上缠满了随之枯萎的花儿，下落这个过程我认为是优美的。



Final Model & Photo shot

REFLECTION

作者：11年级2班 林显竣

作品简介：作品从最基本的反射材料入手，从反射中的光线与镜像进行思考，把镜面的金字塔相结合，将德罗斯特效应灌入其中，使作品完美呈现出来。



Liquid

作者：10年级6班 高明珠

作品简介：水对我们的生命至关重要，生命活动都起源于水。于是我用绘画的形式做出了人体运动和液体流动相结合的作品。





Potted Plant

作者: 10年级6班 李玥彤

作品简介: 我研究了中国园林文化和东方传统盆景之间的关系, 并用绘画的方式表达了中国盆景背后的禅文化内涵。

FINAL



Marine Lives

作者: 10年级6班 刘议齐

作品简介: 我研究了海洋生物和塞壬之间的关系, 并用服装设计的方式尝试表达了古希腊神话中的塞壬给人的感觉。



DESIGNER TOYS

作者: 10年级6班 张洛菡

作品简介: 我的作品主题是潮玩(潮流玩具), 我通过各种调研最终采用了《山海经》这本书中的神话鸟兽元素做了一套《山海经》主题盲盒。同时也起到了宣传中国神话故事文化的作用。



CHILDHOOD

作者: 11年级2班 郑舒研

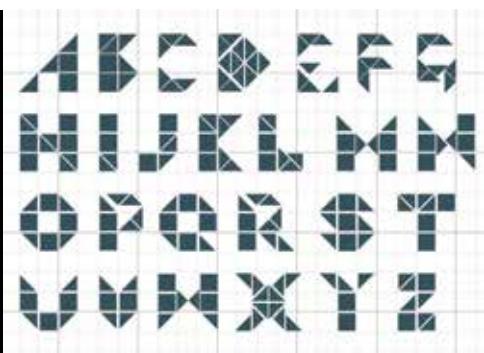
作品简介: 作品从最基本的糖果和玩偶入手, 因为这些物品与人们的童年时光息息相关, 当人们看到时就能回想起许多童年趣事。



SPLIT

作者: 10年级6班 董硕

作品简介: 我研究了具象的裂开与抽象的裂开之间的关系, 用绘画的方式表达了多重人格分裂症的抽象感受。



School News

学校新闻



哈罗北京新校长Rachel Dent上任

近日，哈罗北京宣布Rachel Dent女士自2020/21学年起任哈罗北京校长职务。Rachel Dent女士拥有长达27年的教育经验，曾在英国顶级私立学校Abbey School担任六年校长。



北京耀中新副校长James Sweeney上任

北京耀中国际学校于8月1日正式任命James Sweeney先生为学校管理团队（SLT）新任副校长。过去五年，他一直是学术领导团队的积极成员，并在改善学校环境和社区的各项活动中扮演了重要角色。



朝阳凯文学子在剑桥考试中首战告捷

9月，学校第一批iGCSE成绩公布，朝阳凯文十年级学术一半以上的成绩达到A及以上，四分之一的成绩达到了最高等级A*。朝阳凯文学校的学生取得了100%的及格率（A*至E等级）。



爱迪两名学生被剑桥大学正式录取

8月22日，爱迪学校郑茜、张若茗同学被剑桥大学正式录取。剑桥大学考评部对两名同学预估成绩的认可，印证了剑桥大学对爱迪多年来教学质量的肯定，更为该校师生继续冲刺世界顶尖学府注入了强心剂。



达罗捷派创始届学生提前毕业获全美Top10艺术大学全额奖学金

2020年的夏日，达罗捷派学院迎来了建校以来的第一名毕业生。达罗捷派创始届学生Eve Liu在刚完成10年级学业之后，就被2020年U.S.News全美艺术大学排名TOP 10的Alfred University（阿尔弗雷德大学）录取，并获得最高全额奖学金。”



新府学外国语学校举行线上期末升学仪式

7月9日，新府学初小部举行了以“遨游学海间，不负好时光”为主题的各年级“云端升学仪式”，愿孩子们无论何时，都能在自己繁华似锦的年华里，拥抱最好的自己！



禾光幼儿园举办云毕业典礼

7月，禾光幼儿园为孩子们举办了一场特殊的庆典——云毕业典礼。透过一个个屏幕传递着不舍和思念，更见证着经历不凡的孩子们，注定心向远方，载着梦想远航！毕业证的“云”颁发寓意着孩子们圆满结束幼儿园生涯，走向另一人生起点。



嘉德蒙台梭利双语幼儿园举办线上毕业典礼

7月18日-19日，嘉德蒙台梭利双语幼儿园为2020年毕业的孩子们带来了一场充满惊喜的毕业仪式。通过线上直播典礼，线下由老师将人生第一份毕业证书亲手交到孩子们的手中，为孩子们的幼儿园记忆画上了一个完整且温暖的句号。



青苗2020毕业典礼：青春筑梦，扬帆起航

7月31日，青苗2020届全体毕业生们在父母与老师们殷切的注视下，缓缓步入毕业典礼现场。在这个不同寻常的一年，青苗学子用拼搏和汗水，从容应对、不负众望，用傲人的成绩为自己的高中生涯画上完美的句点！



北京耀中迎接学生重返校园

9月1日，北京耀中迎接一、五、六年级的小学生，以及所有的中学生重返校园，开始2020-21学年的学习。高年级的同学、学校管理团队及教师们欢迎学生并陪同他们前往课堂。



哈罗北京迎接学生返校

在充实而丰富的暑假过后，9月1日至11日，哈罗北京迎来了所有年级的孩子们陆续返校。孩子们以焕然一新、朝气蓬勃的面貌重新回到校园的怀抱，健康快乐地开启新学期的旅程。



3e庆祝新学年开始

9月7日至14日,3e国际学校分年级开学,庆祝新学年开始。校园中到处充满了欢乐的画面,孩子们终于聚到一起,和同学朋友们一起玩耍,学习。老师们一起行动起来,伴随孩子们身旁,营造安全、温暖、积极且充满乐趣的学习环境。



禾光幼儿园开学日

9月,挥手告别超长的假期,禾光迎来期盼已久的开学日。久违的校园,久违的老师,久违的小伙伴,不一样的开学季,不一样的重逢。开笔礼——简单的仪式开启新学期新篇章。开笔启智,承载梦想。小朋友们在欢歌笑语中开启新学期新的旅程。



北京世青新校园正式投入使用

本学年伊始,北京世青国际学校坐标来广营的新校园正式落成和启用,配备专业的足球场、户外拓展林区、体育馆、游泳馆、体能馆,以及多功能学习中心、礼堂舞台和艺术长廊,将为学生们提供更加丰富多元和精彩纷呈的学习体验。

重返汇佳校园,遇见更好的自己

9月1日,随着一批批学生的返校,汇佳校园又充满了久违的欢声笑语。经过一个充实而丰富的暑假,新生和老生们重新回到校园,一起开启新学年的学习和生活。每一名汇佳学子都以更加成熟的自己再次启程,重新树立新的人生目标和努力方向。



致知启航周开启新奇成长之旅

疫情后的新学年起始,对于每一个师生和家庭来说都是充满了特殊意义、仪式感十足的。9月1日至11日,北京致知学校的全体师生以“启航周”系列课程实施的方式拉开了新学年的序幕,并同时开启了这所崭新的双语学校的纪元。



积爱国际学院喜迎开学季

9月,积爱国际学院迎来了开学季,孩子们将开启一段充满奇妙、温暖、友爱,在人生中重要且难忘的旅程。

简报 THE CIRCUIT

“简报”栏目以图文形式直击学校和家庭活动现场，展示孩子们在活动中的精彩瞬间。想展示您的活动吗？请将活动详情（100字）及高清图片发送至huodongbj@jingkids.com或微信号“青彩活动”（JingkidsFun）。

积爱国际学院欢庆教师节

9月10日，在这个一年一度专属于老师的特殊日子里，积爱为老师们准备了鲜花、美食，感恩大家的辛苦付出与温暖陪伴。孩子们也送出了亲手为老师制作的贺卡，让这一天变得温馨、浪漫，笑声四溢，阳光永恒。



北外ICC打造海外医学院本科申请营

北京外国语大学国际教育集团专门为有意愿申请海外医学院的学生打造海外医学院本科申请指导营项目。此次医学营项目共计8天时间，于8月3日顺利闭营。在项目中，来自牛津、剑桥医学院的在校学长通过自身经验带领ICC学子们揭开医学院入学考试与入学面试的“神秘面纱”。海外医学名校教授及招生官与学生们深度交流。



北京耀中鼓励家长参与在线学习

今年9月初，北京耀中的在线教育专家Anna Zikou女士与家长们分享了宝贵的资源和策略，介绍了如何为仍在在线学习的孩子提供支持，以促进他们在在线教育中取得成功。



朝阳凯文上演首届慈善筹款艺术节

9月4日，朝阳凯文首届慈善筹款正在上演。这是学生会策划长达半年时间的年度盛典。此次演出，志愿者们来自凯文的不同年级，他们在学生会男生主席Kenny龚元坤的带领下，贡献了一场视听盛宴。此次演出所筹得近4万元善款，在活动后由朝阳凯文学生会全部捐给北京爱百福盲童福利院。

朝阳凯文特色课程全面绽放

9月，随着小学学生的全部返校，今年朝阳凯文的特色课程将进入小学部常规课表。同学们每周将有19节课特色课程在艺术、科创和体育领域进行深耕和发展。

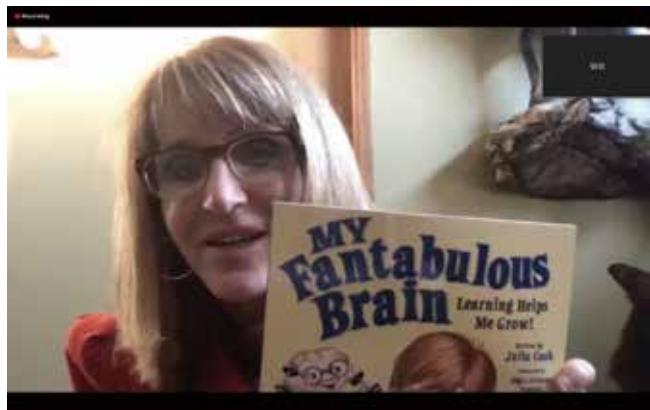
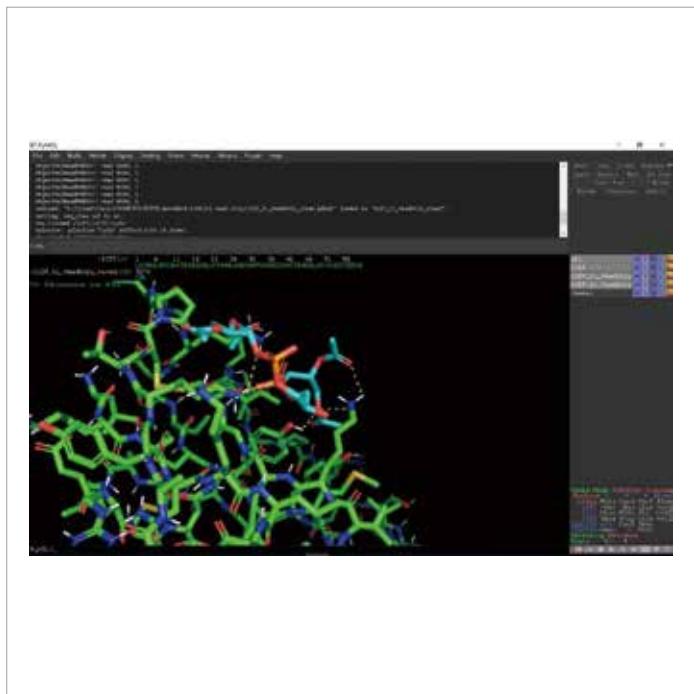


北京耀中建立在线学习论坛

7月24日，北京耀中学术领导团队通过建立在线学习论坛，全天24小时为学生提供最佳的在线学习体验。这个论坛也可以让教师与他们的同事分享他们的知识以及在线教学的最佳实践和技巧。

朝阳凯文学校中学部教师发表国际期刊论文

朝阳凯文中学部Paul和Edward两位老师，和匹兹堡大学和内华达里诺医学院合作研究的论文《眼镜蛇毒素与线粒体外膜相互作用的分子机制》在国际期刊Tonics上进行发表。该论文的发表不仅让美国的大学与朝阳凯文进行合作研究，也为朝阳凯文的学生提供了跨学科的学习环境。



MSB小学生跟茱莉亚·库克一起大声朗读

7月10日，蒙台梭利国际学校的小学生们与美国著名作家茱莉亚·库克 (Julia Cook) 进行了大脑瑜伽课程，这是一个在线夏季浓缩项目，重点关注在这个充满挑战的隔离时刻的孩子们的社会情感健康。

朝阳凯文“牛津爸爸”分享教育经

7月4日，朝阳凯文Andrew Leale副校长从自身的成长经验、对自己的三个女儿的教育、对学生管理的切身管理经验以及朝阳凯文领导力的培养模式出发，与各位家长分享有关领导力方面的真实故事和经验。Andrew先生毕业于牛津大学，并获得政治、哲学和经济学荣誉学位。曾担任多所著名英国学校的董事会成员，也曾帮助众多学子申请到牛津、剑桥等英美顶尖大学。



中音鼎石周六学校项目CCPS SATURDAY SCHOOL招募启动

2020年9月5日-2021年7月3日，中音鼎石每周六将由行业内资深的中外教师授课，为心怀音乐理想的青少年提供多元的音乐课程及舞台表演机会，将学员的音乐特长打造成为申请国外顶尖综合类大学有效的背景提升项；同时，也为学员申请国外顶尖音乐学府做好充足准备。

乐成四合院幼儿园学习空间全面升级

伴随着创园年的结束，乐成教育旗下的乐成四合院幼儿园在这个暑期完成了校园空间的改造升级。新学年，幼儿园将更充分地利用四合院原有空间，开放全新的家长中心、创客空间和艺术中心等，旨在为孩子和家长们提供更加丰富的学习体验和社区交流。



启明星五年级孩子隔空造出40000m²的学校

刚刚过去的暑期里，12名来自启明星双语学校（北皋校区）五年级的学生在游戏平台“Minecraft”（我的世界）上，利用半个月的时间，成功复刻了面积达40000m²的校园以及校园里的所有建筑，并举行了一场特别而有趣的毕业典礼。

2020-2021

北京择校指南网络版收录学校名录

菁kids编辑精选128所北京国际、双语学校和幼儿园，1所来华招生的海外国际学校，按学校中文名的字母顺序排列，排名不分先后。

招收中外籍学生

国际、双语学校和幼儿园 [共115所]

日托 [共3所]

- 艾荷美国际日托中心
- 逗逗爱陪托育中心
- 小拾贰国际日托

幼儿园 [共46所]

- 艾毅多元智能幼儿园丽景校园
- 艾毅国际幼儿园
- 艾毅双语幼儿园远洋校园
- 爱朗国际幼儿园
- 爱之园幼儿园
- 安杨蒙特梭利小屋
- 北大公学北苑双语国际幼儿园
- 北京禾光幼儿园
- 北京积爱国际学院
- 北京蒙特梭利小镇国际幼儿园
- 北京巧智博仁国际幼儿园
- 北京市朝阳区福禄贝贝幼儿园
- 北京市朝阳区卓悦童国际幼儿园
- 北京市二十一世纪国际幼儿园
- 北京市威廉和玛丽国际幼儿园
- 北京伊顿国际幼儿园
- 博识梦飞国际幼儿园
- 德育苑 (望京校区)
- 芬爱国际幼儿园
- 哈科教育美国之家
- 鸿誉国际幼儿园
- 汇佳幼儿园
- 家育苑 (建外SOHO校区)
- 嘉德蒙台梭利双语幼儿园
- 将府丛林幼儿园
- 金翼德懿幼儿园
- 京学国际双语幼儿园
- 杰思中英法三语幼儿园
- 凯斯国际幼儿园
- 卡尔安娜国际儿童会馆
- 米来未来
- 柠檬幼儿园
- ReadingGarden国际蒙特梭利儿童之家
- 瑞士德思幼儿语言艺术之家
- 三为园·蒙德梭利教育国际标准示范园
- 童梦童享国际幼儿园 (九龙山校区)
- 万朵幼稚园
- 唯德国际教育社区/幼儿园
- 小节奏庭院私塾
- 馨德家国际双语幼儿园
- 悠恩蒙特梭利幼儿园

耀华婴幼儿教育中心

- 意大利儿童之家
- 乐成四合院幼儿园
- 乐成公园幼儿园
- 北京市海淀区东方悦稚幼儿园

国际、双语学校 (含幼儿园、小学、初中、高中)

[共66所]

幼儿园至四年级 (K-4)

- 培德书院

幼儿园至六年级 (K-6)

- 3e国际学校
- 北京市朝阳区赫德双语学校
- 北京市中山实验学校国际部
- 好思之家学校及幼儿园

幼儿园至九年级 (K-9)

- 北京市中芯学校
- 北京金融街润泽学校
- 启明星双语学校
- 耀华国际教育学校
- 北京致知学校

幼儿园至十二年级 (K-12)

- 北京爱迪学校
- 北京德闳学校
- 北京芳草外国语学校
- 英国国王伍德公学北京学校
- 北京海嘉国际双语学校
- 北京明诚外国语学校
- 北京青苗国际双语学校
- 北京世青国际学校
- 北京市鼎石学校
- 北京市二十一世纪国际学校
- 北京市力迈中美 (国际) 学校
- 北京市实验外国语学校
- 北京市私立汇佳学校
- 北京市新府学外国语学校
- 北京市新英才学校
- 北京天悦学校
- 北京王府学校
- 北京新东方国际双语学校
- 北京新学道临川学校国际部
- 北京乐成国际学校
- 北京市朝阳凯文学校
- 北京海淀凯文学校
- 橄榄国际学校
- 海淀外国语教育集团
- 鸿誉学校
- 君诚学校
- 君谊星星国际学校

明悦教育

- 一土教育
- 哈罗北京

幼儿园至十三年级 (K-13)

- 北京市朝阳区芳草地国际学校

一年级至六年级 (1-6)

- 北京市第八中学怡海分校

一年级至九年级 (1-9)

- 北大附属实验体系-益田同文学校

一年级至十二年级 (1-12)

- 北大附属实验学校
- 北京六力国际教育
- 北京师范大学亚太实验学校
- 北京市第八中学怡海分校
- 北京市房山区诺德安达学校
- 康福/凯博外国语学校
- 清华附中国际学校

七年级至十一年级 (7-11)

- 北京威力塔斯国际学校
- 中国人大附属中学国际部

七年级至十二年级 (7-12)

- 北京大学附属中学
- 北京潞河国际教育学园
- 北京市第八十中学
- 北京圣保罗美国学校
- 中央音乐学院鼎石实验学校 (中音鼎石)

八年级至十二年级 (8-12)

- 美国达罗捷派学校

九年级至十一年级 (9-11)

- 北京市山谷学校

十一年级至十二年级 (10-12)

- 北京四中国际课程佳莲校区

- 北京外国语大学国际课程中心

只招收外籍学生

幼儿园、国际学校和国际部 [共12所]

国际学校 (含幼儿园、小学、初中、高中)

幼儿园至二年级 (K-2)

- 北京京西学校瑞士部

幼儿园至六年级 (K-6)

- 北京蒙台梭利国际学校

幼儿园至十二年级 (K-12)

- 北京法国国际学校

- 北京加拿大国际学校

- 北京京西学校

- 北京顺义国际学校

幼儿园至十三年级 (K-13)

- 北京德威英国国际学校

- 北京耀中国际学校

- 北京英国学校 - 顺义校区

公立学校国际部

一年级至十二年级 (1-12)

- 清华大学附属中学国际部

七年级至十二年级 (7-12)

- 北京市第五十五中学国际学生部

招收中外籍学生

来华招生的海外国际学校 [共1所]

- 布兰克森霍尔亚洲学院 (济州岛)



扫描二维码，进入

2020-2021北京择校指南

jingkids.com 专页，

了解学校详情。

杂志免费取阅点

了解《菁kids》北京更多免费取阅点,请联系杂志发行部: distribution@truerun.com, 电话: 5941 5499

朝阳区

| | |
|--------------------|----------------------------------|
| 三里屯幼儿园 | 朝阳区朝阳门外大街吉庆里3号 |
| 朝阳威斯汀酒店 | 朝阳区新源南路1号 |
| 三里屯酒店Village Café | 朝阳区三里屯北街11号院1号楼 |
| 绿叶子(三里屯店) | 朝阳区三里屯北小街1号 |
| 婕妮璐(三里屯店) | 朝阳区三里屯北小街1号 |
| 绿叶子 (杰座店) | 朝阳区幸福一村西里5号楼1层 |
| 米来未来旗舰园 | 朝阳区马泉营观唐别墅区西门幼儿园 |
| 北京哈罗英国学校 | 朝阳区崔各庄乡何各庄村287号 |
| 为人民服务-三里屯 | 朝阳区三里屯西五街1号 |
| 启明星双语学校 (北皋校区) | 朝阳区顺白路2号奶东工业区 |
| 北京致知学校 | 朝阳区顺白路300号 |
| 安妮意大利餐厅 (香江店) | 朝阳区来广营东路5号和平大厦一层 |
| 鼎泰丰餐厅 (渔阳店) | 朝阳区新源西里中街24号 |
| 乐成四合院幼儿园 | 朝阳区双桥西巷6号 |
| 一坐一忘丽江主题餐厅(工体店) | 朝阳区工人体育场北路21号屯三里永利国际大厦 |
| 尚水长廊铁板烧餐厅 | 朝阳区三里屯Village北区3层N4-30 |
| 蓝蛙 (三里屯) | 朝阳区三里屯路三里屯Village |
| 摩卡站 | 朝阳区三里屯路81号那里花园1层 |
| 法派1855(幸福村店) | 朝阳区幸福村中路55-1杰座大厦 |
| Tribe有机餐厅 | 朝阳区工体东路中国红街大厦3号楼1层丙2-3 |
| 北京善方医院 | 朝阳区工体北路13号院世茂国际中心4号楼 |
| 安妮意大利餐厅 (三里屯店) | 朝阳区三里屯中国红街大厦3号楼一层 |
| 新元素 (三里屯店) | 朝阳区三里屯路19号三里屯village南区8号楼S8-31单元 |
| 蒲蒲兰绘本馆 | 朝阳区东三环中路39号建外SOHO13号楼一层1362 |
| 伊顿学校新城国际校园 | 朝阳区朝外大街6号新城国际19号楼1层 |
| 北京德福双语幼儿园 | 朝阳区东三环南路大路园2号 |
| 瑞尔齿科(华贸店) | 朝阳区建国路华贸中心公寓16号楼101室 |
| 北京JW万豪酒店 | 朝阳区建国路83号华贸中心 |
| 小王府 | 朝阳区光华路东里2号楼 |
| 申德勒加油站西餐厅 | 朝阳区光华路甲15号日坛商务楼888号 |
| 赛百味国贸店 | 朝阳区建国门外大街1号国贸1座地下2层NB209 溜冰场旁 |
| 中国大饭店 | 朝阳区国贸写字楼1座B2层 |
| 蓝色牙买加咖啡馆-新城国际 | 朝阳区朝外大街新城国际公寓16号楼107商铺 |
| 艾毅国际幼儿园 (新城国际校园) | 朝阳区新城国际公寓24号楼 |
| 喜悦泰国餐厅 (远洋光华国际店) | 朝阳区进桐西路10号远洋光华国际AB座一层东北侧 |
| 固瑞齿科(国贸店) | 朝阳区建国门外大街1号国贸商城B2楼NB210号 |
| 漫咖啡(平安国际金融中心店) | 朝阳区新源南路1号平安国际金融中心都汇天地1楼 |
| 新元素(嘉里中心店) | 朝阳区光华路1号嘉里中心商场1楼 |
| 安妮意大利餐厅 (阳光店) | 朝阳区光华路阳光100对面首都经济贸易大学南门东侧 |
| 北京市朝阳区凯文学校 | 朝阳区宝泉三街46号院 |
| 崔玉涛育学园 | 朝阳区太阳宫中路16号院冠捷大厦 |
| 希尔顿酒店 | 朝阳区东三环北路东方路1号 |
| 北京海航大厦万豪酒店 | 朝阳区霄云路26号A |
| 凤凰城 | 朝阳区曙光西里甲5号凤凰城E座2911 |
| 绿叶子 (公园大道) | 朝阳公园南路6号公园大道商业中心11号楼 |
| 小马悠悠绘本馆 | 朝阳区三元桥凤凰汇c座底商103 |
| 德南面包房(好运街店) | 朝阳区枣营路29号好运街27号 |
| 赛百味三元桥天元港店 | 朝阳区东三环北路丙2号天元港B1-08 |

希望免费拿到每期的菁kids杂志吗? 看看下面哪个发行点离您最近。
每期刊物免费发行到学校、课外班机构、高端住宅区、医院诊所、餐厅咖啡厅、零售等读者经常出入的场所,在此选登部分地址方便读者免费取阅。

| | |
|------------------|------------------------------|
| 蓝色牙买加咖啡馆-公园大道 | 朝阳区朝阳公园南路6号公园大道底商 |
| 悠庭保健会所 | 朝阳区燕莎桥东方东路19号外交会所一层 |
| 托尼英盖 | 朝阳区东三环北路东方路1号希尔顿酒店大堂一层 |
| 鸟巢 | 朝阳区霄云路35号 |
| 新元素 (蓝色港湾店) | 朝阳区蓝色港湾湖畔美食街BS-06 |
| 新元素 (丽都店) | 朝阳区将台路6号丽都饭店动力中心E01 |
| 漫咖啡 (酒仙桥店) | 朝阳区将台西路9-7号 |
| 北京体育俱乐部 | 朝阳区将台路6号丽都乡村俱乐部2层 |
| 北京天悦国际学校 | 朝阳区来广营东路8号北京天域新城大厦一层 |
| 北京和睦家康复医院 | 朝阳区姚家园北二路1号 (东风公园南门) |
| 新元素 (颐堤港店) | 朝阳区颐堤港商场1层 |
| 丽都皇冠假日酒店 | 朝阳区将台路6号 |
| 羲和雅苑烤鸭坊(颐堤港店) | 朝阳区酒仙桥路18号颐堤港1楼50号 |
| 北京东隅酒店-Feast 餐厅 | 朝阳区酒仙桥路22号 |
| 北京协力国际学校 | 朝阳区蟹岛路1号蟹岛4号展馆西门 |
| 绿叶子 | 朝阳区香江北路1号香江乡村俱乐部一展 |
| 北京京西学校 | 朝阳区来广营东路10号 |
| 北京世青国际学校 | 朝阳区花家地北里18号 |
| 法派1855 (东湖别墅店) | 东城区东直门外大街35号东湖别墅大堂 |
| 莫劳龙玺西餐-工体 | 东城区新中街红五楼1-2# (工人体育馆北门正对面) |

顺义区

| | |
|---------------|--------------------------------|
| 婕妮王 | 顺义区优山美地别墅俱乐部对面 |
| 山河汇厨意餐厅 | 顺义天竺镇裕翔路99号欧陆广场L201 |
| 北京蒙台梭利国际学校 | 顺义区香江北路2号院8号楼 |
| 北京市鼎石学校 | 顺义区后沙峪镇安富街10号 |
| 北京市新英才学校 | 顺义区天竺开发区安华街9号 |
| 蓝蛙 (祥云小镇店) | 顺义区安泰大街9号院10号楼一层103.104号 |
| 汉堡王 | 顺义区天竺镇花梨坎村荣祥广场1栋1层318号 |
| 固瑞齿科(欧陆口腔诊所) | 顺义区天竺镇裕翔路99号欧陆广场B1楼LB07-LB08号铺 |
| 培德书院 | 顺义区后沙峪罗马湖中路甲1号 |
| 法国学校 | 顺义区第三医院附近 |
| 新元素餐厅 (顺义店) | 顺义区空港街道安泰大街9号院10号楼1层106号新元素餐厅 |
| 北京顺义国际学校 | 顺义区安华街10号学校 |
| 海嘉双语国际学校 | 顺义区后沙峪裕民大街1号 |
| 北京英国学校 | 顺义区安华街9号学校 |
| 北京临空皇冠假日酒店 | 顺义区天竺地区府前1街60号 |
| 裕京花园别墅 | 顺义区后沙峪乡榆阳路7号裕京花园别墅 |
| 婕妮商店 | 顺义区裕祥路日祥广场旁边婕妮商店 |
| 法派1855 | 顺义区天竺镇裕翔路99号欧陆广场1层L111 |
| 克莱儿音乐中心 | 顺义区欧陆广场5号 |
| 北京市新府学外国语学校 | 顺义区京顺路99号 |
| 君诚国际双语学校 | 顺义区后沙峪火沙路古城段15号 |
| 丽思·嘉洛德国际双语幼儿园 | 顺义区水木兰亭府前一街58号 |
| 海德京华国际双语学校 | 顺义区后沙峪安富街9号学校 |



《菁kids》杂志全年10期,
若您希望杂志派送上门,
请扫描二维码,
进入TRM SHOP商店订阅即可!

DAVE'S STUDIO

/KIDS/FAMILY/BUSSINESS//FOOD/PARTIES/AD

WWW.DAVESTUDIO.ROCKS
18612963661 中文 / 13910268205 ENGLISH
ADD:HEGEZHUANG VILLAGE,RED FACTORY B5
A 5 MINS WALK FROM
HARROW INTERNATIONAL SCHOOL BEIJING

MIROIR 镜眼

智能拍照 有声系统
2600万像素广角片幅高清晰度摄影
3-5岁 / 3岁出片效果
为您提供专业家庭摄影的拍摄体验

- 智能拍照 • 有声系统
- 个人肖像 • 婴儿照
- 3D立体照 • 全景照



北京双井店
北京市朝阳区双井富力广场五层
512-1号摄影体验
010-59220447

北京朝阳店
北京市朝阳区双井富力广场五层
715-007号摄影体验
010-65618081

其它方式
www.miroir.com
www.miroir.com

YIFEI FANG
PHOTOGRAPHY

广告 / 肖像 / 静物 / 旅行
ad / portrait / still life / travel

WWW.YIFEIFANG.COM
info@yifeifang.com / 156 0027 8619 (中文/English)

OUFFE VISION

大女主的杂志封面

电话: 01068513400
www.yashvision.com
影楼/摄影/化妆/艺术CD



微信公众账号

“菁kids特约家庭摄影工作室”，经过菁kids认真筛选，为菁kids进行媒体图片拍摄，同时推荐给我们的读者家庭。

给孩子的摄影课

低阶课程 # 我的超现实世界 # 8-14岁
4月7日 # 4月14日 # 4月21日 # 4月28日 (周日)
下午1点30 - 5点30

高阶课程 # 实验性肖像画 # 11-16岁
4月6日 # 4月13日 # 4月20日 # 4月27日 (周六)
下午1点30 - 5点30

报名电话: 13911763969 张老师
上课地点: 北京市朝阳区黄厂路1号易心堂文创园40C
锐堂影棚 (京哈高速五方桥南侧)

YASH
VISION



2020 菁北京国际学校博览会

2020 JINGKIDS INTERNATIONAL SCHOOL EXPO BEIJING

从北京走向世界

100余所K-12学校、日托和幼儿园**一步到位**
国际学校资深校长、教育专家和招生官**面对面咨询**
明星老师、在校学生和家长第一手择校心得**现场分享**
热门商区全家游，**择校周末两不误**
JISE2020是你和家人的不二选择！

请关注菁kids公众号
了解详情



2020年10月24-25日
周六 & 周日

北京富力万丽酒店，首府宴会厅（3层）
商务咨询热线：010 5941-0368

成就无限可能
在哈罗北京



Fiona

11年前

成为了一名哈罗北京的学生

10年级

年度最佳女运动员

11年级

戏剧学科年度最佳学生

11-13年级

哈罗北京学生会成员

13年级

哈罗北京副女生领袖

关于未来

在世界一流大学学习戏剧表演专业

在哈罗北京，追求卓越是我们不变的传统，塑造领导力是我们永久的动力。

如需了解如何让孩子成为哈罗大家庭中的一员，请与我们联系。

何各庄校区

admissions@harrowbeijing.cn

+86 10 6444 8900

www.harrowbeijing.cn

安贞校区

cityadmissions@harrowbeijing.cn

+86 10 6444 8100

www.harrowbeijing.cn

Leadership for a better world



关注我们



HARROW
BEIJING
哈罗北京